

Schwalbacher Zeitung

44. JAHRGANG NR. 16 19. APRIL 2017 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 19. April: Sprechstunde des Behindertenbeauftragten von 17 bis 18 Uhr im Raum 004 im Rathaus.

Mittwoch, 19. April: Vortrag „Entwicklung und Einsatz von Keramik in der restaurativen Zahnmedizin“ des AK WiTechWi um 19.30 Uhr im Hörsaal der AES.

Donnerstag, 20. April: Videoabend „Andy Warhol - Godfather of Pop“ um 19 Uhr in der Kulturkreis Galerie in der alten Schule.

Freitag, 21. April: Filme aus aller Welt mit „Frühling, Sommer, Herbst, Winter... und Frühling“ um 19 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Freitag, 21. April: Basar für Frauensachen von 19 Uhr bis 21.30 Uhr in der evangelischen Friedenskirche.

Freitag, 21. April: Vernissage „Perspektiven und Inspirationen“ um 19 Uhr in der Kulturkreis Galerie.

Samstag, 22. April: Frühjahrsbasar von 14 bis 16 Uhr in der Kita Mittendrinn.

Samstag, 22. April: Theater „Hundert Quadratmeter“ um 20 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Samstag, 22. April: Frühlingsohnmärkte des Tierschutzvereins Schwalbach und Frankfurt-West von 10 bis 16 Uhr auf dem Tierheimgelände in Frankfurt-Nied. Fortsetzung auf Seite 4



Beim Feriencamp zum Thema „erneuerbare Energien“ des Jugendbildungswerks beschäftigten sich 20 Jugendliche mit der Energiegewinnung aus Sonne, Wind und Wasser. Foto: mag

Außergewöhnliches Feriencamp des Jugendbildungswerks in Waldhessen – Viele Informationen

Aus Sonne, Wind und Wasser

● In der ersten Woche der Osterferien fand erstmalig eine Ferienfreizeit des Jugendbildungswerks zum Thema „Erneuerbare Energien“ statt. Im Umweltbildungszentrum Licherode drehte sich für 20 Jugendliche im Alter von 11 bis 14 Jahren alles um die Energiegewinnung aus Sonne, Wind und Wasser.

Bei Besuchen eines Solarparks, eines Windparks und eines Wasserkraftwerks wurde die Energieerzeugung aus diesen regenerativen Energien anschaulich und jugendgerecht erläutert. Dabei wurden auch die mit diesen Energien verbundenen Problematiken, wie zum Beispiel der Schutz von windparksensiblen Tierarten, wie Roter Milan und Fledermaus, behandelt.

In einer praktischen Arbeitseinheit wurden eigene Solarreihmodelle gebaut. Hier galt es, kleine Solarmodule mit Drehmotoren zu verbinden, um daraus mit Hilfe von Federn, Perlen und weiterem Dekorationsmaterial individuelle Objekte für die heimische Fensterbank anzufertigen.

Beim Besuch des Windparks Ludwigsau konnten die Jugendlichen in Kleingruppen

den Turmfuß eines Windrades besichtigen und dabei Näheres über die alternative Stromproduktion in Ludwigsau erfahren. Die Teilnehmer des Ferienlagers sind der gemeinsamen Einladung des Eigentümers Talan Asset Management und des Windparkbauers „juwi Energieprojekte“ gefolgt. Begleitet vom Umweltbildungszentrum Licherode erhielten die Jugendlichen hier spannende Einblicke in das Thema Windenergie.

Der im Wald der hessischen Gemeinde gelegene Windpark erzeugt mit seinen sieben Anlagen seit dem Frühjahr 2016 jährlich rund 62 Millionen Kilowattstunden Ökostrom – das entspricht dem Jahresverbrauch von rund 20.000 Haushalten. Gegenüber konventioneller Stromerzeugung vermeidet der Windpark den Ausstoß von über 48.600 Tonnen Kohlendioxid pro Jahr. Bei der Besichtigung lernten die Schüler außerdem, was Binnenland- von Küstenanlagen unterscheidet und wie umfangreich Projekte wie der Windpark Ludwigsau von der Standortauswahl bis zur Genehmigung durch 20 Fachbehörden sind.

Auch über das inhaltliche Programm hinaus kam keine Langeweile auf: Kicken auf dem nahegelegenen Bolzplatz, Tischtennis in der Spielescheune, Lagerfeuer mit Stockbrotbacken, eine Nachtwanderung, gemeinsame Spielerunden oder der Besuch eines Kletterwaldes sorgten für Abwechslung und Erlebnisse in der Gruppe.

Besonderer Beliebtheit erfreute sich im Foyer des Land Schulheimes das kleine Gehege mit frisch geschlüpften Küken, die nach vorheriger Einweisung in die Hand genommen werden durften. Das Interesse an erneuerbaren Energien zu fördern und somit auf die Herausforderung eines notwendigen Wandels in der Energieversorgung aufmerksam zu machen, war ein Ziel dieser Freizeit.

Die Jugendlichen wünschten sich, beim nächsten Mal auch Informationen zu einem Biomasse- oder einem Erdwärmekraftwerk zu erhalten. Damit sieht Jugendbildung referent Achim Lürzener den klaren Auftrag, auch im kommenden Jahr ein „Erneuerbare Energien Camp“ anzubieten.

Ein Kurzschluss war Schuld

Stromausfall

● Am Karsamstag kam es um 15.41 Uhr in Teilen von Schwalbach zu einer Unterbrechung der Stromversorgung.

Wie die Syna GmbH mitteilt, kam es während Wartungsarbeiten einer Fremdfirma in einer kundeneigenen Trafostation zu einem Kurzschluss. Durch Netzumschaltungen konnten die Mitarbeiter der Syna-Netzeinstelle den Großteil der Betroffenen nach rund 58 Minuten wieder mit Strom versorgen. Um 17.07 Uhr hatte alle Haushalte wieder Strom. Am Marktplatz führte der Stromausfall zu einem Feuerwehreinsatz. Bewohner der dortigen Altenwohnanlage hatten Brandgeruch sowie eine leichte Rauchentwicklung im Keller wahrgenommen. Die Erkundung durch die Feuerwehr ergab allerdings, dass es sich lediglich um die dieselbetriebene Notstromversorgung handelte, die aufgrund des Stromausfalls angesprungen war. ffw

Live-Rock im Vereinsheim

„Harte Nacht“

● Am Samstag, 22. April, präsentiert der Rock Club Schwalbach den nächsten Live-Rock-Abend unter dem Motto „Harte Nacht“.

Im Fußballer-Vereinsspiel spielen die Bands „Sindustry“, „Mudfinger“ und „Firestorm“. Die Musikrichtungen der Bands reichen von klassischem Hardrock bis Heavy Metal, was den Titel der Veranstaltung mehr als rechtfertigt. Weitere Informationen gibt es unter www.rockschwalbach.de im Internet. Einlass ist ab 19 Uhr. Der Eintritt beträgt fünf Euro. Wie immer gibt es Getränke und kleine Snacks. red

Heimat und Geschichte

Versammlung

● Der Verein „Heimat und Geschichte“ lädt am morgigen Donnerstag, 20. April, zu seiner Jahreshauptversammlung ein.

Treffpunkt ist um 19 Uhr in der Gaststätte „Historisches Rathaus“. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Neuwahlen für den zweiten Vorsitzenden, den Kassierer, den Schriftführer sowie einen Beisitzer. red

Straßensperrungen in Schwalbach und Umgebung
am 1. Mai 2017
von ca. 9:15 Uhr bis 17 Uhr
aufgrund des Radrennens
„Rund um den Finanzplatz Eschborn-Frankfurt“
Sulzbacher und Sodener Straße
sind ab 10:20 Uhr bis 17:00 Uhr komplett gesperrt, die Limespange schon ab 9:15 Uhr.
Anlieger dieser Straßen und der betroffenen Wohngebiete sollten ihre Autos rechtzeitig anderweitig abstellen, sofern sie in diesem Zeitraum mit dem Fahrzeug wegfahren möchten.

Weitere Infos unter www.schwalbach.de/Aktuelles

Stadt Schwalbach am Taunus

Petersen
Frisches aus der Rhön
• Geflügel • Wild • Lamm
• Bio-Produkte • Geflügelwurst
Jeden Freitag auf Ihrem Wochenmarkt
Tel. 06652-73133

REIFEN HAUB
Reifen Felgen Autotechnik Kfz-Meisterbetrieb

Inspektion nach Herstellervorgabe zum Aktionspreis!

Fahrzeuginspektion Mittelklasse PKW	€ 79,-
bis zu 5 Liter Mobil 1 Motoröl	€ 99,-
Bosch Ölfilter	€ 20,-
protokollierte Fahrwerksprüfung	€ 29,-
Serviceanzeige auslesen/zurückstellen	€ 15,-
Gesamtpreis:	€ 242,-*

Jetzt nur € 179,-*

Herstellergewährleistung bleibt erhalten.
* zzgl. Teile und Material.
Gilt nicht für SUV, Transporter und Oberklassefahrzeuge.

www.reifen-haub.de
Silostraße 67, 65929 Frankfurt am Main
069 30850812

Schreibwaren
Anslan

Nicht nur das Wetter ist Glücksache ...
Uhrenbatterien-Wechsel
Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 06196/5 6133 69
Neue Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage

7° Mittwoch wechselhaft	9° Donnerstag heiter	14° Freitag heiter	13° Samstag wechselhaft	10° Sonntag wechselhaft
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------

LOTTO-TOTO
DONNER WETTER
www.donnerwetter.de



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Sa	22.04.	M	18.00 Uhr	Vorabendmesse
So	23.04.	P	9.45 Uhr	Sonntagsmesse
			14.00 Uhr	ökum. Familiengottesdienst in der Limesgemeinde
Mi	26.04.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Werktagmesse

Termine

St. Pankratius				
montags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis	P	23.04.
dienstags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis	M	25.04.
mittwochs	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis	P	
	17.30 Uhr:	Jugend-Musikgruppe		
	20.00 Uhr:	Kirchenchorprobe		
donnerstags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis		
sonntags	10.45 Uhr:	Gemeindekaffee im Pfarrsaal		

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Mi.	19.04.	18.00 Uhr	Offener Singkreis für Jung und Alt
Do.	20.04.	14.00 Uhr	Senioren-gymnastik (Gertrud Witt)
Sa.	22.04.	14.00-16.00 Uhr	Kindersachenbasar der Ev. Kita Mittendrin
		18.00 Uhr	Abendgottesdienst (Pfrin. i. R. H. Heimbrock-Stratmann)
So.	23.04.	11.00 Uhr	Familienkirche – Ökumenischer Familiengottesdienst
			Im Anschluss wollen wir zusammen essen
	24.-28.04.	8.30-11.30 Uhr	Kleidersammlung für Bethel
Mo.	24.04.	10.00 Uhr	Begegnungssoase für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate (Familienreferentin Eva Witte)
Di.	25.04.	18.30 Uhr	Elternabend für zukünftige Konfirmanden mit Eltern und Jugendlichen

Pfarrerinnen Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Do	20.04.	15.30 Uhr	Spielkreis
Fr	21.04.	19-21.30	Frauensachenbasar
So	23.04.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Hans Jürgen Repke)
Mo	24.04.	15.30 Uhr	Aquarellmalen
Mi	26.04.	14.30 Uhr	Seniorentanzen

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerinnen Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr; Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	23.04.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Martin Franke) parallel Kinderbetreuung
-----------	---------------	------------------	--

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	23.04.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Ann-Christin Schmidt)
-----------	---------------	------------------	--

Parallel **Kindergottesdienst**

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 86404 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 /
HK III, dienstags Tel.: 7613577

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	Gäste sind herzlich willkommen!
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Wir nehmen Abschied
von meinem Bruder, Schwager und Onkel

Hubert Faustmann

* 21.04.1938 † 10.04.2017

In stiller Trauer

Horst und Annemie Faustmann
Christiane Bissell und Familie

Die Urnenbeisetzung findet in Lindau statt.



**W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine**

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91

Wie nehmen still Abschied
von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Helga Martens

geb. Fuchs

* 29.10.1932 † 05.04.2017

Im Namen aller Angehörigen

Carmen Schöpp, geb. Martens

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt anonym
im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



Gabriele Vöth
Fachgeprüfte
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche
Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann

BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96 / 14 46





Schwalbacher Spitzen

Hauptsache, die Sonne scheint



So jetzt haben die Türken endlich über ihr neues Präsidialsystem abgestimmt. Warum dieses Thema wochenlang die Nachrichten in Deutschland beherrscht hat, muss man nicht verstehen, auch wenn es für einen Demokraten nicht schön ist, was am Bosphorus passiert. Die Türkei ist weltpolitisch ziemlich unbedeutend, hat kaum demokratische Traditionen und ist bis heute in weiten Teilen rückständig. Wen interessiert es also wirklich, wenn sich dieses Land einen autokratischen Sultan wählt?

Mit all dem Geschrei hat man doch nur eines geschafft:

Recep Tayyip Erdogan hat mehr Aufmerksamkeit bekommen als ihm zusteht. Wenn er jetzt im Westen als der böse Bube da steht, ist das für ihn immer noch besser als wie alle anderen türkischen Staatsführer der letzten 100 Jahre in der Versenkung der Geschichte zu verschwinden. Erst die Aufregung in der EU und vor allem in Deutschland hat ihn im eigenen Land so richtig groß gemacht.

Sorge um das zukünftige Verhältnis zur Türkei muss man sich nicht machen. Deutschland kommt mit viel schlimmeren Herrschern erstaunlich gut aus. Und den Urlaubern in Antalya, Side oder Bodrum ist es ohnehin egal, wer in Ankara regiert – Hauptsache die Sonne scheint. **Matthias Schlosser**

Zahlreiche Straßen werden am 1. Mai wieder gesperrt sein

Achtung Radrennen

● **Autofahrer in Schwalbach brauchen wegen des Radrennens „Rund um den Finanzplatz Eschborn – Frankfurt“ am Montag, 1. Mai, wieder viel Geduld. Zahlreiche Straßen werden zwischen 9.15 Uhr und 17 Uhr zeitweise oder ganz gesperrt.**

Auch weitere Teile des Main-Taunus- und des Hochtaunuskreises sind von Straßensperrungen wegen des traditionellen Radrennens betroffen. So werden beispielsweise die Schnellstraße nach Frankfurt (L 3005) und die Straßen im Camp-Phoenix-Park bereits ab 9.15 Uhr für den Straßenverkehr gesperrt.

Der Leiter des Ordnungsamts Alexander Barth sagt: „Für Schwalbach ergibt sich in diesem Jahr die Besonderheit, dass die verschiedenen Rennfelder insgesamt zwölf Mal durch Schwalbach fahren. Die Sulzbacher Straße, die Sodener Straße und die Limespange werden deshalb von etwa 10.25 Uhr bis 17 Uhr ohne Unterbrechung komplett gesperrt. Allein die Rad-Elite wird zwischen 14.30 Uhr und 17 Uhr fünf Mal an der Sprintwertung in Höhe der Tankstelle Steier vorbeikommen.“

Zuvor kommen die Durchfahrten der Velotour 80, 110 und 125 Extreme (zweimal), der U 23 (zweimal) und der Junioren. „Schwalbach steht am 1. Mai im Zeichen des Radrennens, das sollte sich jeder Autofahrer bewusst machen und sich darauf einstellen“, heißt es in einer Presseerklärung der Stadt.

Die Anlieger der Sulzbacher Straße, der Sodener Straße, des Europarings, der Yarmstraße, der Olkuszstraße, der Straße „Am Sulzbacher Pfad“, der Hofheimer Straße, der Karlsbader Straße, der Breslauer Straße sowie der Waldstraße sollten rechtzeitig ihre Autos anderweitig parken, sofern sie in diesem Zeitraum mit dem Fahrzeug wegfahren möchten.

Eine Ausfahrt aus Schwalbach – und natürlich auch die Anfahrt nach Schwalbach – ist über die Limespange (L 3014) innerhalb dieses Zeitraums ebenfalls nicht möglich. Lediglich durch das Gewerbegebiet Süd in Eschborn ist – mit kurzen Unterbrechungen – größtenteils eine Umgehung des gesperrten Streckenbereichs möglich.

Die Umleitung von Schwalbach zur A 66 erfolgt dann über die Eschborner Straße in Richtung Eschborn, geradeaus die Brücke die L 3005 überqueren und durch den Kreisverkehr bis zum Bahnhof Eschborn. Dort geht es vor den Bahnschienen nach rechts in die Berliner Straße, über die Ampelkreuzung in die Hamburger Straße, weiter in die Frankfurter Straße durch das Gewerbegebiet Süd und am Baumarkt „Hellweg“ vorbei nach links zur A 66.

Diese Route ist natürlich auch in umgekehrter Richtung möglich. Das Ordnungsamt stellt für Ortsunkundige gerne einen entsprechenden Umleitungsplan zur Verfügung.

Da die Nachbarkommunen Eschborn, Sulzbach, Bad Soden, Steinbach sowie Frankfurt und der Vordertaunus ebenfalls von Straßensperrungen betroffen sind, muss auch dort bereits ab 9.15 Uhr mit erheblichen Behinderungen gerechnet werden.

Wer nähere Informationen zum Radrennen erhalten möchte, kann im Internet unter www.eschborn-frankfurt.de fündig werden. Auch werden vom Veranstalter eine Verkehrs-Hotline sowie eine entsprechende App angeboten. Die Schwalbacher Bevölkerung wird um Verständnis gebeten und eingeladen, das sportliche Ereignis an der Tankstelle Steier in der Sulzbacher Straße live zu verfolgen.

Abschließend bittet das Ordnungsamt darum, eventuellen Unmut über die Veranstaltung nicht an den Streckenposten, Feuerwehrlauten und Ordnungspolizisten auszulassen. **red**

Kleinanzeigen

Verschenke 6-8 Hauszelte; Baumwolle, Doppeldach, geeignet für 3 Personen. B. Klodwig, Tel. 06196/86873

Suche 1-2-Fam.-Haus oder Grundstück in Schwalbach oder Umgebung. Tel. 06196/7652020 oder jindjohal@yahoo.com

2 Pegasus-Da.-Trekkingräder, 28", 24-Gang-Kettenschaltung; **2 Tchibo-Alu-Falträder** in Packtaschen, 20", 3-Gang-Kettenschaltung; **1 Fahrradträger für AHK**, für 2 Fahrräder, sehr gepflegt, gegen Höchstgebot zu verkaufen. Tel. 06196/84057

Garage, Friedr.-Ebert-Str. 13-21, ab sofort zu vermieten. Tel. 06196/50860

Suche Wohnwagen oder Wohnmobil zum Kauf. Zahle in bar. Tel. 0177/1669553

Direkt neben dem Rathaus

Gebüsch brennt

● **Die Feuerwehr Schwalbach wurde am Dienstagmittag vergangener Woche zum Marktplatz alarmiert.**

Dort war ein Gebüsch unmittelbar an der Hauswand zum Rathaus in Brand geraten. Da der Notruf ohne genaue Ortsangabe abgegeben wurde, gestaltete es sich etwas schwierig die Einsatzstelle zu finden. Beim Eintreffen der Feuerwehr hatte der Sicherheitsdienst des angrenzenden Parkhauses bereits erste Löschmaßnahmen mit Hilfe von Feuerlöschern und Wassereimern unternommen, so dass lediglich Nachschärfarbeiten durch die Feuerwehr durchgeführt werden mussten. **ffw**

Marokkanischer Kulturverein

Islamische Bestattungen

● **Die „Eulen“ laden am Montag, 24. April, zu einem Info- und Gesprächsabend zum Thema „Islamische Bestattungen“ ein.**

Treffpunkt ist um 18.30 Uhr in den Räumen des marokkanischen Kulturvereins. Die erste Generation der zugezogenen, ehemaligen Gastarbeiter ist längst im Rentenalter und macht sich Gedanken über den Tod. Aber wo können Muslime beerdigt werden? In der alten Heimat? In Schwalbach, wo die Angehörigen leben? Wo sonst? Carsten von Bestattungshaus Grieger wird unter anderem über das islamische Gräberfeld auf dem Parkfriedhof Heiligenstock in Frankfurt berichten. **red**



Die Ostereiersuche der Schwalbacher Sozialdemokraten ist in diesem Jahr im wahrsten Sinne des Wortes ins Wasser gefallen. Die Kinder, die trotz des Regens gekommen waren, erhielten ihr Ostergeschenk direkt von den Vertretern des Schwalbacher Ortsvereins.

Foto: SPD

Wegen des Regens versteckte die Schwalbacher SPD ihre Ostergeschenke nicht auf der Wiese

Die Eiersuche fiel ins Wasser

● **Der Regen ist unbedingt notwendig. Aber doch bitte nicht am Ostermontag, wenn die Kinder bei der Ostereiersuche der SPD Schwalbach ihren Spaß haben wollen. Das war die einhellige Meinung der Helfer des Ortsvereins.**

Die Sozialdemokraten warteten trotz des Dauersregens mit

guter Laune am Weiher der Eichendorffanlage auf die Kinder, die auch das Wetter nicht von ihrem Suchvorhaben abhalten konnte. Allerdings mussten die Kinder nicht auf der nassen Wiese suchen, sondern bekamen ihr Ostergeschenk direkt überreicht.

„Das ist uns in den vielen Jahren erst zum zweiten

Mal passiert. Die vielen nicht gesuchten Ostereier und -hasen geben wir nun an die Schwalbacher Tafel. Und nächstes Jahr, dafür drücken wir schon jetzt die Daumen, werden wir wieder, hoffentlich bei schönem Wetter, am Ostermontag für die Kinder da sein“, verspricht Hartmut Hudel, der Vorsitzende der SPD-Fraktion. **red**

Main-Taunus-Kreis plant ein offenes WLAN-Netz für Schulen und Flüchtlingsunterkünfte

Mehr offene WLAN-Hot-Spots

● **In verschiedenen Einrichtungen des Main-Taunus-Kreises kann demnächst kostenlos im Internet gesurft werden. Wie Landrat Michael Cyriax mitteilt, ist im Landratsamt ein offenes WLAN-Netz eingerichtet worden. Schulen und Flüchtlingsunterkünfte sollen folgen.**

„Mobil ins Internet zu kommen, ist heute ein wichtiger Faktor von Lebensqualität“, so Michael Cyriax. Kabellose Verbindungen aus dem Landratsamt ins weltweite Netz sei „in einer digitalen mobilen Gesellschaft ein praktischer Beitrag zum Bürgerservice“.

Im Landratsamt werden be-

sonders die Bereiche mit starkem Besucherandrang mit Sendestationen ausgestattet – etwa die Wartebereiche im Erdgeschoss, der parlamentarische Bereich und der Flur vor der zentralen Anlaufstelle des Amtes für Arbeit und Soziales im ersten Stock. Die Nutzung ist für die Besucher kostenlos, aber auf zwei Stunden pro Tag begrenzt.

Im April soll dann auch im Straßenverkehrsamt, das an anderer Stelle in Hofheim untergebracht ist, drahtloses Internet ermöglicht werden.

Um das WLAN einzurichten, hat der Kreis einen Vertrag mit einer privaten Betreiberfirma geschlossen. Die Kosten liegen bei

einer dreistelligen bis niedrigen vierstelligen Summe pro Jahr.

Unterdessen arbeitet der Kreis auch an einem Konzept für „Schul-WLAN im MTK“. Einzelheiten und ein Zeitplan dazu werden noch geklärt.

Ebenso werden in den kommenden Monaten Schritt für Schritt die Flüchtlingsunterkünfte des Main-Taunus-Kreises mit WLAN ausgestattet.

Im WLAN können sich Nutzer von Smartphones, Notebooks und anderen mobilen Endgeräten über einen Sender, einen so genannten Hotspot, ins Internet einwählen. Sie werden dabei über ein Menü automatisch ins Netz geführt. **red**

Ott Haustechnik Installation Kundendienst
Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung
Inhaber: Matthias Ott • Niederhöchstädter Pfad 9 • 65824 Schwalbach
Telefon (0 61 96) 8 51 55 • Heizungsanlagen
Telefax (0 61 96) 8 67 18 • Sanitäre Anlagen, Bäder
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de • Solar-Anlagen

Gartenbedarf u. Kaminoföfen
M. Richter
Müllstraße 43
65760 Eschborn
Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de
Alles für Ihren Garten

Opal Design Lux
Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung
Genießen Sie Ihre Terrasse auch dann, wenn es dunkel wird – die Opal Design Lux mit integrierter Beleuchtung
Alfred Müller
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taanusstraße 7
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

SZplus **Gratis!**
250 Stück
Adressaufkleber
im Wert von € 9.90
für alle registrierten „SZplus“-Nutzer,
vom 30. April bis 3. Mai 2017, bei
Flurscheideweg 14
65936 Frankfurt-Sossenheim
DRUCKHAUS
kurz
offset-digitaldruck | textildruck | werbetext
Gutschein und weitere Informationen
unter www.schwalbacher-zeitung.de

Fay Reparaturservice
Reparaturen/Instandsetzungen von
Türen, Fenstern, Garagentoren.
Montage von Türschließern,
Schlossern, Einbruchsicherungen.
Tel. 0 69 / 9776 08 20
info@schlosserei-fay.de

Musikschule Taunus

öffentl. Schule im Verband deutscher Musikschulen
2.000 Schüler, 30 Unterrichtsstandorte
Kurse für Kinder ab 6 Monaten
Steinbacher Straße 23 • 65760 Eschborn-Niederhöchstädt •
Telefon 06173/66110 oder 640034 • info@musikschule-taunus.de •
www.musikschule-taunus.de Unterricht in der Geschwister-Scholl-Schule



Besonderer Workshop auf der BDP-Stadtinsel – Die Natur einmal von oben aus beobachten

Gemeinsam auf Bäume klettern



Bei einem Baumkletterkurs lernten die Teilnehmer sich gegenseitig zu vertrauen und aufeinander zu verlassen. Foto: privat

● **Unter dem Motto „Warum sich die Bäume immer nur von unten ansehen“ kamen in den Osterferien Mitglieder des BDP und junge Flüchtlinge auf dem Vereinsgelände in der Hauptstraße zusammen, um sich bei einem Baumkletterkurs die Bäume einmal von oben zu betrachten.**

Die Kinder und Jugendlichen kamen aus Kurdistan, Syrien

schiedene Bereiche der Bäume erkunden und die Baumökologie in den hohen Kronen der alten Riesen unter die Lupe nehmen.

„Natur ist ein zentraler Bestandteil unserer Städte und für die Lebensqualität von hoher Bedeutung. Bäume stehen dabei im Mittelpunkt städtischer Natur, deshalb sollen sie im Rahmen unseres Projektes als Türöffner zur Sensibilisierung Jugendlicher für Ökologie in Städten dienen. Es geht hier vor allem um Vertrauensbildung und darum etwas gemeinsam auf die Beine zu stellen. Klettern im Baum funktioniert nie alleine, sondern nur mit der Sicherheit, sich auf seine Kletterpartner verlassen zu können“, sagt Johannes Böff, der Bildungsreferent des BDP-Main-Taunus.

Der Kurs fand täglich von 10 bis 15 Uhr statt. Am letzten Tag erhielten alle Teilnehmer ein Zertifikat über die erlernten Fähigkeiten. Der Baumkletterkurs war ein spezielles Angebot des BDP Main-Taunus, um Jugendliche des Verbandes und geflüchtete Jugendliche zu vernetzen und neue Freundschaften entstehen zu lassen.

Die Teilnahme am Kurs war für die Jugendlichen kostenlos, da er Teil des hessenweiten Projektes „Werkstätten für Demokratie“ war und aufgrund seiner innovativ-integrativen Konzeption vom hessischen Jugendring und dem hessischen Innenministerium gefördert wurde.

In den Sommerferien soll ein weiterer Kurs stattfinden. Interessierte können sich beim BDP per E-Mail an mtk@bdp.org anmelden. red

Fahrzeuge aufgebrochen

Werkzeug gestohlen

● **Gleich in zwei Pkw sind unbekannte Täter in der Nacht von Montag auf Dienstag und von Dienstag auf Mittwoch in der vergangenen Woche eingebrochen.**

Sowohl ein blauer Mercedes Sprinter als auch ein grauer Renault Traffic standen auf einem Parkplatz im Bereich des Marktplatzes. In beiden Fällen verschafften sich die Kriminellen gewaltsam Zutritt zum Innenraum, indem sie eine Scheibe der Autos einschlugen und die verschlossenen Türen öffneten. Den Tätern gelang es unerkannt mit dem gestohlenen Werkzeug zu flüchten. Der Gesamtschaden beläuft sich auf rund 1.500 Euro. Hinweis nimmt das Kommissariat 21/22 der Kriminalpolizei in Hofheim unter der Rufnummer 06192/2079-0 entgegen. pol

Versammlung in Schwalbach

Grüne tagen

● **Die Grünen im Main-Taunus-Kreis laden am morgigen Donnerstag, 20. April, um 19 Uhr zu ihrer Kreismitgliederversammlung ins Gasthaus „Mutter Kraus“ ein.**

Im Dezember 2015 hat der Landtag beschlossen, eine Enquete-Kommission zur Reform der hessischen Verfassung einzusetzen, um die Verfassung zu überarbeiten und Vorschläge für ihre zukunftsfähige Gestaltung zu unterbreiten. Mit Frank Kaufmann, der für das Thema im Landtag für die Grünen-Fraktion verantwortlich ist, soll gemeinsam über das Verfassungskonvent diskutiert werden. Im Vorfeld werden an diesem Abend die Mitglieder ihre Delegierten für die Bundesdelegiertenkonferenz im Juni in Berlin wählen. red

Kabarett im Bürgerhaus

Steffek Möllers Liveprogramm

● **Der Kabarettist Steffen Möller präsentiert am Freitag, 28. April, um 19.30 Uhr sein aktuelles Programm „Viva Warszawa – Meine dritte Frau ist Polin“ im großen Saal des Bürgerhauses.**

Der Kabarettist und wohl bekannteste Deutsche in Polen gibt wertvolle Tipps für die Reise in ein wirklich exotisches Reiseland: Polen. Was sind die fünf wichtigsten Wörter? Welche Fettnäpfchen sollte man strikt vermeiden? Wohin soll die Reise führen – ins mittelalterliche Krakau oder doch lieber ins Paris des Ostens, nach Warschau? Und dann geht es noch um Männlein und Weiblein in Deutschland und Polen. Die Eintrittskarten sind für 18,75 Euro erhältlich unter www.ticket-regional.de im Bastelgeschäft Schließmann und im Reiscase „SelectedTravel“ sowie an der Abendkasse. red



Der Kabarettist Steffen Möller tritt am 28. April im Bürgerhaus auf. Foto: Veranstalter

CDU: Es gibt bis heute keine Vorlagen zum Limesstadion

„Märchen der SPD“

● **Die Schwalbacher Christdemokraten sind verärgert über die jüngste Presseerklärung der SPD zum Limesstadion. Denn laut CDU liegen keine Magistratsvorlagen vor.**

Die SPD hatte behauptet, die drei jüngsten Anträge der CDU zum Limesstadion seien überflüssig, weil der Magistrat unter Führung von Bürgermeisterin Christiane Augsburger (SPD) die entsprechenden Schritte bereits eingeleitet habe. „Tatsache ist, dass auch 14 Tage später keinerlei Vorlagen des Magistrats und auch keine der Anträge von CDU und Grünen zum Thema Limesstadion vorliegen“, stellt CDU-Pressesprecher Axel Fink klar.

Was der Magistrat wann genau besprochen habe, entziehe sich der Kenntnis der CDU, da die Magistratsitzungen der Vertraulichkeit unterliegen und nichtöffentlich sind. Die CDU habe bereits vergangene Woche klargestellt, dass ihre drei Anträge in Folge eines Austauschs mit Landrat Michael Cyriax und Vereinsvertretern am Rande des Frühjahrsempfangs der CDU Schwalbach am 28. März schriftlich fixiert worden seien.

Noch unverständlicher sei laut CDU die Behauptung der SPD, der seitens der CDU beantragte „Runde Tisch“ unter Leitung eines neutralen ausgebildeten Mediators und unter Beteiligung von Fraktions- und Vereinsvertretern sowie Anwohnern habe bereits getagt. „Auch diese Behauptung ist definitiv

unwahr und wir verlangen hier zu eine Klarstellung der SPD“, fordert Axel Fink.

Die CDU habe lange genug auf Vorschläge aus der Verwaltung gewartet. „Seit Oktober weiß die Verwaltung, dass der Bebauungsplan ungültig ist, doch die Aufstellung eines neuen hat sie bis heute nicht beantragt. Seit November liegt der Entwurf einer neuen Turnzugsordnung durch die Turngemeinde vor, doch passiert ist bis heute nichts. Seit etwa einem Jahr gibt es Konflikte wegen des Cricketsports im Stadion, doch weder einen Kompromiss noch ein Machtwort hat die Bürgermeisterin bisher zustande gebracht“, zählt Axel Fink auf. Daher sah sich die CDU gezwungen zu handeln.

Besonders empört zeigt sich die CDU letztlich über die Äußerung des SPD-Fraktionsvorsitzenden Hartmut Hudel, dass eine „Eimischung“ von CDU und Grünen in die Thematik unerwünscht sei und man sich seitens der Opposition „überflüssigerweise“ zu Diskussionspartnern machen wolle. „Für einen Vertreter einer demokratischen Fraktion ist das eine ungläubliche Entgleisung“, stellt der CDU-Pressesprecher fest und betont das verfassungsrechtlich verbrieft Antragsrecht von Oppositionsfractionen.

Die CDU ruft die Mehrheitsfraktionen und die Bürgermeisterin auf, zur Sacharbeit zurückzukehren und erwartet eine sachliche Auseinandersetzung mit ihren Anträgen. Ebenso wartet die CDU auf die vielfach angekündigten Initiativen des SPD-geführten Magistrats. red

Termine

Fortsetzung von Seite 1

Veranstaltungen

Samstag, 22. April: Tag der offenen Tür des Tennisclubs Schwalbach ab 14 Uhr auf der Tennisanlage „Am Erlernborn“.

Samstag, 22. April: Live-Rock „Harte Nacht“ des Rockclub Schwalbach um 19 Uhr im Fußballer-Vereinshaus „Hinter der Röth“.

Sonntag, 23. April: Familienbrunch der katholischen Gemeinde im Anschluss an den Gottesdienst ab ca. 11 Uhr im Pfarrsaal in der Taunusstraße.

Montag, 24. April: Jazz am Montag mit „Barbara Dennerlein & Oldtime Blues and Boogie Duo“ um 20 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Montag, 24. April: Info- und Gesprächsabend „Islamische Bestattungen“ um 19.30 Uhr im Haus des marokkanischen Kulturvereins.

Dienstag, 25. April: Theater für Kinder „Die drei Räuber“ um 15 Uhr im kleinen Saal im Bürgerhaus.

Dienstag, 25. April: Multivisionsvortrag „Polarlichter in Nordnorwegen“ um 19 Uhr im Reiscase „SelectedTravel“.

Dienstag, 25. April: Musikvortrag „Mozart und seine Lieder“ um 19.30 Uhr im Gemeindezentrum der katholischen Gemeinde in der Badener Straße 23.

Dienstag, 25. April: Kammermusikabend der Frankfurter Sparkasse mit der Sinfonietta Frankfurt um 20 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Mittwoch, 26. April: Film „Frantz“ um 19 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 19. April: Bilderbuchnachmittag mit „Onno & Ontje: Plötzlich alleridioteste Freunde“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 26. April: Bilderbuchnachmittag mit „Krümel und Fussel - Immer dem Rüssel nach“ um 15.15 Uhr.

Politik

Dienstag, 25. April: Öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates um 19.30 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Sport

Sonntag, 23. April: FC Schwalbach II gegen den SFD Schwanheim um 13 Uhr auf dem Sportplatz „Hinter der Röth“.

Sonntag, 23. April: Heimspiel des FC Schwalbach I gegen die SG Wildsachsen um 15 Uhr auf dem Sportplatz „Hinter der Röth“.

Clubs und Vereine

Mittwoch, 19. April: Französisch-Stammtisch um 19.30 Uhr im Frauentreff.

Donnerstag, 20. April: Landesmitgliederversammlung des DHB um 10 Uhr im Bürgerhaus.

Donnerstag, 20. April: Kreismitgliederversammlung der Grünen um 19 Uhr im Gasthaus „Mutter Kraus“.

Donnerstag, 20. April: Jahreshauptversammlung des Vereins „Heimat und Geschichte“ um 19 Uhr im Gasthaus „Historisches Rathaus“.

Freitag, 21. April: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17 Uhr.

Freitag, 21. April: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Austrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____
Vorname: _____
Alter: _____
Straße: _____
Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift

Bei Minderjährigen: Meine Tochter / mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name:

Datum, Unterschrift

Erfahrener Gärtner sucht Gartenarbeit
z.B. Hecke schneiden, Bäume fällen, Pflaster legen, Terrasse bauen, Rollrasen verlegen, Rasenpflege.
Tel. 06171 / 7 93 50 oder 0178 / 54 1459 oder 0177 / 1 76 72 59

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE
Sa., 22.04.17 Ffm.-Höchst, 08 – 14 Uhr
Jahrhunderthalle, Parkplatz 8, Pfaffenwiese
Sa., 22.04.17 Ffm.-Kallbach, 14 – 18.30 Uhr
Frisezentrum, Am Martinszehnten
So., 23.04.17 Eschborn, 10 – 16 Uhr
Selgrös, Fraunhofer Straße 5 – 11
Di., 25.04. u. Eschborn, 08 – 13 Uhr
Do., 27.04.17 Mann Mobilia, Camp Phönix, Ely-Beinhorn-Straße 3
Weiss: 06195 / 9010241 www.weiss-markte.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

Schwalbacher Zeitung
FREIE MITARBEITER GESUCHT!

Haben Sie Spaß am Schreiben? Wollen Sie sich einige Euro als Freizeit-Journalist hinzuverdienen? Dann werden Sie freier Mitarbeiter der Schwalbacher Zeitung.

Sie sollten in Schwalbach wohnen, einen digitalen Fotoapparat und einen PC besitzen. Außerdem sollten Sie mobil sein. Journalistische Grundkenntnisse sind von Vorteil, aber nicht Voraussetzung.

Interessiert?
Dann senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
z. H. Herrn Schlosser
schlosser@schwalbacher-zeitung.de

Einfach mal nicht widerstehen!

Hauptsache ihr habt Spaß.

1749.-

0% FINANZIERUNG
87,45 € monatlich 0% effektiver Jahreszins 20 Monate Laufzeit

Microsoft Surface
MICROSOFT Surface Book - 8GB / 256GB / i5 / NVIDIA® GeForce® Graphics
2-in-1 Notebook
• Intel® Core™ i5-6300U Prozessor (bis zu 3,00 GHz mit Intel® Turbo-Boost-Technik 2.0, 3 MB Intel® Smart-Cache)
• 8.192 MB Arbeitsspeicher
• 256 GB SSD Speicher
• Intel® HD Graphics, NVIDIA® GeForce® Graphics
• Windows® 10 Pro vorinstalliert w)
Art. Nr.: 2089715



Microsoft Surface

MICROSOFT Surface Pro 4 - 8GB / 256GB i5
Tablet und Laptop in einem
• Intel® Core™ i5-6300U Prozessor (bis zu 3,00 GHz mit Intel® Turbo-Boost-Technik 2.0, 3 MB Intel® Smart-Cache)
• 8.192 MB Arbeitsspeicher
• 256 GB SSD Speicher
• Intel® HD-Grafik 520
• Windows® 10 Pro vorinstalliert w)
• inkl. Surface Pro 4 Type Cover in der Farbe Ihrer Wahl und Surface Maus
Art. Nr.: 2054025

Windows 10 vorinstalliert

1179.-

Setpreis

0% FINANZIERUNG
58,95 € monatlich 0% effektiver Jahreszins 20 Monate Laufzeit



Microsoft Surface
MICROSOFT Surface Dock
• 2 Mini-DisplayPorts
• 1 Gigabit-Ethernet-Anschluss
• 4 USB 3.0-Anschlüsse
• Audioausgang
Art. Nr.: 2054097

Passend dazu

159.-



ASUS
ASUS RS41UJ-DM26ST Notebook
• Intel® Core™ i5-7200U Prozessor (bis zu 3,10 GHz, 3 MB Intel® Smart-Cache)
• 1 TB HDD-Festplatte
• 8 GB RAM
• NVIDIA® GeForce® 920M Grafikkarte (2 GB VRAM)
• Auflösung: 1.920 x 1.080 Pixel
Art. Nr.: 2219121

629.-

0% FINANZIERUNG
31,45 € monatlich 0% effektiver Jahreszins 20 Monate Laufzeit



Windows 10 vorinstalliert

Windows 10 Das bislang beste Windows...
Mehr Informationen rund um Windows 10 gibt es auf www.mediamarkt.de/moderne-helden

Lenovo

LENOVO Yoga 710-14IKB 2-in-1 Notebook
• Neuester Intel® Core™ i5-7200U Prozessor (bis zu 3,10 GHz mit Intel® Turbo-Boost-Technik 2.0, 3 MB Intel® Smart-Cache)
• 8192 MB Arbeitsspeicher
• Intel® HD Grafik 620
• Unibody Design (14,3 mm flach)
Art. Nr.: 2221661

999.-

0% FINANZIERUNG
49,95 € monatlich 0% effektiver Jahreszins 20 Monate Laufzeit



289.-

0% FINANZIERUNG
14,45 € monatlich 0% effektiver Jahreszins 20 Monate Laufzeit

XBOX ONE
Xbox One S 1TB - Forza Horizon 3 Bundle
Xbox One
• Forza Horizon 3 als Downloadcode
• Riesige 1.000 GB Festplatte
• Inklusive eingebautem 4K UHD-Blu-ray Player
Art. Nr.: 2227203

0% effekt. Jahreszins. Ab 10 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 100,-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unsere Finanzierungspartner: Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München



366.-

0% FINANZIERUNG
18,30 € monatlich 0% effektiver Jahreszins 20 Monate Laufzeit



ASUS
ASUS T102HA Convertibles
• Intel® Atom™ x5-2835U Prozessor (bis zu 1,92 GHz, 2 MB Intel® Smart-Cache)
• Intel® HD-Grafik 400
• 4 GB Arbeitsspeicher
• 64 GB Speicher
• Auflösung: 1.280 x 800 Pixel
Art. Nr.: 2195333

Windows 10 vorinstalliert



Beim Kauf eines Computers Office 365 Home oder Office 365 Personal für nur

59.-
anstatt € 99.-
Bis zu 5 Benutzer
DIE BESTE WAHL für Ihren ganzen Haushalt



39.-
anstatt € 69.-
Für 1 Benutzer

Microsoft
MICROSOFT Wireless Display Adapter
• Spiegelt alle Inhalte auf TV oder Beamer in Full HD mit HDMI Anschluss
Art. Nr.: 2108248

49.-



MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise. Keine Mitnahmegarantie.

MediaMarkt®



SPD-Bundestagskandidatin Dr. Ilja-Kristin Seewald sprach bei ihrem Besuch bei „Dell EMC“ am Kronberger Hang mit Geschäftsführer Dinko Eror unter anderem über die Chancen und Herausforderungen der Digitalisierung. Foto: SPD Main-Taunus

SPD-Bundestagskandidatin zu Besuch bei „Dell EMC“

Die Folgen der Digitalisierung

● **Im Rahmen ihrer Informations- und Arbeitskreisbesuche die SPD-Bundestagskandidatin Dr. Ilja-Kristin Seewald gemeinsam mit dem Vorsitzenden der südhessischen SPD, Gernot Grumbach, die Firma „Dell EMC“ am Kronberger Hang in Schwalbach.**

Im Mittelpunkt des Austauschs mit Deutschland-Geschäftsführer Dinko Eror standen die Digitalisierung mit ihren Chancen und Herausforderungen, die Erfahrungen von Dell mit der Förderung von Frauen sowie Wünsche des Unternehmens an die Politik.

Die Vertreter aus Wirtschaft und Politik waren sich einig, dass die Digitalisierung viele positive Auswirkungen habe, aber auch gewaltige gesellschaftliche Umbrüche mit sich bringen werde: „Der Wirtschaftsstandort Deutschland, aber auch die Gesellschaft stehen vor großen Herausforderungen“, sagte Ilja-Kristin Seewald. Der flächen- und ressourcenreiche Ausbau einer wirklich leistungsfähigen Kommunikationsinfrastruktur sei ein grundlegender Faktor, betonten darüber hinaus beide Seiten. Zudem seien in Schulen und bei der beruflichen Ausbildung die Grundlagen dafür zu schaffen, dass beispielsweise ein großer Teil der verbundenen Wertschöpfung in Deutschland erbracht werden kann.

Wichtig sei auch ein adäquates Verständnis der Sicherheitsfragen im Zusammenhang mit der Digitalisierung. Herausfordernd für alle Beteiligten seien die Weiterbildung und Umschulung von Arbeitskräften in Be-

reichen, die sich durch die Digitalisierung verändern, sowie die nötigen Anpassungen der sozialen Sicherungssysteme. Ilja-Kristin Seewald betonte, wie wichtig ein fortgesetzter Dialog zwischen Gesellschaft, Wirtschaft und Politik sei und sicherte zu, dass genau diese Verknüpfung einer der Schwerpunkte ihrer Arbeit im Bundestag sein soll.

Beeindruckt zeigten sich Ilja-Kristin Seewald und Gernot Grumbach vom Engagement des Unternehmens „Dell EMC“ zur Förderung von Frauen auf allen Ebenen des Unternehmens. Dinko Eror betonte insbesondere die Bedeutung von flexiblen Arbeitszeiten für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Die Bundestagskandidatin unterstrich die Notwendigkeit von mehr Investitionen in diesen Bereich, wie beispielsweise durch echte Ganztagsbetreuung in Kindertagesstätten und Schulen. Einig waren sich die Vertreter der Wirtschaft und der Politik, dass Schulen eine bessere Grundlage für den bewussten Umgang mit Informationstechnologie leisten sollten.

Dinko Eror, der selbst als Flüchtling Anfang der 90er Jahre aus dem ehemaligen Jugoslawien in die Bundesrepublik kam, fordert, dass Unternehmen in die Lage versetzt werden sollten, die Potenziale der besten Talente und schlauesten Köpfe unabhängig von ihrer Herkunft zu nutzen, um weltweit wettbewerbsfähig sein zu können. Die Bundestagskandidatin betonte noch einmal die Forderung der SPD nach einem Einwanderungsgesetz, das neben anderen auch wirtschaftliche Aspekte berücksichtigen müsse. **red**

Neues Vorlese-Projekt an der Georg-Kerschensteiner-Schule

Mentoren gesucht

● **Die Georg-Kerschensteiner-Schule sucht engagierte Ehrenamtliche, die Lust und Zeit haben, sich einmal in der Woche eine Stunde mit einem förderungsbedürftigen Kind in der Schule zu treffen, um das Les- und Sprachverständnis zu verbessern.**

Die so genannten Mentoren lesen und reden mit den Kindern und schenken ihnen Zeit. Pädagogische Kenntnisse werden nicht vorausgesetzt. Aber erforderlich sind die Lust am Lesen und die Freude mit Kindern zu arbeiten. Der Verein „Mentor - Die Leselernhelfer“ unterstützt bundesweit etwa 11.000 und

in Hessen rund 1.000 Schulkinder, um ihnen im Fach Deutsch zu helfen.

Die Vereinigung wurde im November 2010 als Initiative des Monats vom Land Hessen ausgezeichnet. Weitere Informationen gibt es unter www.mentor-hessen.de im Internet. Mit den Interessierten plant die Schule ein Treffen, um zu informieren, Fragen zu beantworten und den weiteren Ablauf abzustimmen.

Interessierte Mütter, Senioren oder Studenten können sich per E-Mail an kontakt@mentor-hessen.de oder unter der Telefonnummer 069/97683092 melden. **red**

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

7. öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 7. öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates

am Dienstag, 25.04.2017, um 19:30 Uhr im Raum Avrillé (Raum 7/8), Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus stattfindet.

TAGESORDNUNG:

01. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Genehmigung der Niederschriften über die 5. öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates vom 06.12.2016 und der 6. öffentlichen Sitzung des Ausländerbeirates vom 07.02.2017

02. Berichte aus den Ausschüssen und Gremien

03. Berichte aus dem Magistrat

04. „Integrationsbüro Main-Taunus“ – Information von MitarbeiterInnen und Aussprache

05. Integrations-Workshops in Schwalbach – Aktueller Stand der Planungen

06. Restliche Antworten zum Fragenkatalog vom 08. März 2016 über den prozentualen Anteil von Migrantenkindern in KiTas und der Grundschule im Limes und die passenden Integrationsmaßnahmen

07. Schulung der Mitglieder des Ausländerbeirates von Schwalbach und benachbarter Beiräte durch Herrn Zelder (AGAH Wiesbaden)

08. Prüfantrag 18/P 0004 zum Thema Videoüberwachung im Bereich unterer Marktplatz und Einkaufszentrum: Vandalismus und Sicherheit in Schwalbach

09. Muslimische Bestattungen in Schwalbach. Bericht des Magistrats über die Gespräche der vergangenen Jahre, aktuelle Überlegungen zu diesem Thema und Aufnahme dieses Themas in den Schwalbacher „Altenplan“

10. Interkulturelle Wochen 2017. Bericht der Vorsitzenden aus der Sitzung des Vorbereitungsausschusses. Ideen und Vorschläge aus dem Ausländerbeirat, Beschlüsse zur Finanzierung.

11. Verschiedenes

Schwalbach am Taunus, 12.04.2017
gez. Sumeet Anand, Vorsitzende

Öffentliche Ausschreibung VOB/A

1. Öffentliche Ausschreibung VOB/A

2. **Wegesaniierung auf dem Alten Friedhof der Stadt Schwalbach a. Ts.**

3. Vergabenummer: 11/2017

4. Ausführungsfristen: Beginn: ab der 24. KW 2017
Ende: 36. KW 2017

5. Ort der Ausführung: Schwalbach am Taunus

6. Art und Umfang der Leistungen:

Wegesaniierung auf dem Alten Friedhof

ca. 10 m Hangbefestigung mittels Stahlwange
ca. 18 St. Bäume pflanzen
ca. 238 m² Rasenfläche herstellen
ca. 300 m Wegeinfassung
ca. 510 m² wassergebundene Wegedecke

7. a) **Verdingungsunterlagen** können beim Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus, Bau- und Planungsamt, IV. Obergeschoss, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus,

- nach Voranmeldung gegen Vorlage des quittierten Original-Einzahlungsbeleges in der Zeit von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr an allen Werktagen – außer samstags – abgeholt oder
- auf schriftliche Anforderung, welcher der quittierte Original-Einzahlungsbeleg beigelegt sein muss, per Post zugesandt werden.

b) Für die Verdingungsunterlagen sind 40,00 € zu zahlen. Bei Zusendung durch die Post sind zusätzlich 5,00 € bei Inland oder 10,00 € bei Auslandsversand für Porto- und Verpackung zu zahlen. Der Betrag ist auf die Konto-Nr. 0049 000 049, BLZ 512 500 00, IBAN: DE50 5125 0000 0049 0000 49 bei der Taunus Sparkasse mit dem Vermerk

Wegesaniierung auf dem Alten Friedhof der Stadt Schwalbach a. Ts.

einzuzahlen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Einreichung von Verrechnungsschecks ist nicht möglich.

c) Die Verdingungsunterlagen können ab dem 18.04.2017 angefordert werden.

8. a) Die Angebote müssen bis zum Eröffnungstermin eingehen und sind 1-fach einzureichen.

b) Anschrift für die Abgabe der Angebote: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus Marktplatz 1 – 2 65824 Schwalbach am Taunus

c) Äußere Anschrift: Wegesaniierung auf dem Alten Friedhof der Stadt Schwalbach a. Ts.

d) Angebote sind in deutsch einzureichen.

e) Aufteilung in Lose: nein

9. a) Zur Eröffnung der Angebote werden nur Bieter oder deren Bevollmächtigte zugelassen.

b) Eröffnung der Angebote:

16. Mai 2017, 11:00 Uhr

im Rathaus der Stadt Schwalbach am Taunus, Zimmer 302, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus

10. Die Zuschlags- und Bindefrist endet am 16. Juni 2017.

Von den Unternehmen ist dem Angebot der Nachweis ihrer Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß VOB Teil A § 6 (3) Ziffer 2 Punkte a) bis i) beizufügen; für die Punkte e) bis h) ist eine Eigenerklärung ausreichend.

11. Eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 %- und eine Mängelansprüchbürgschaft in Höhe von 3 % des Auftragwertes wird im Falle der Auftragserteilung verlangt.

Für die Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen ist der Regierungspräsident Darmstadt, Postfach 11 12 53, 64227 Darmstadt, zuständig.

Schwalbach am Taunus, 12. April 2017
Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus
Christiane Augsburg, Bürgermeisterin

Öffentliche Ausschreibung VOB/A

1. Öffentliche Ausschreibung VOB/A

2. **Urnenkammern auf dem Alten Friedhof der Stadt Schwalbach a. Ts.**

3. Vergabenummer: 10/2017

4. Ausführungsfristen: Beginn: ab der 24. KW 2017
Ende: 36. KW 2017

5. Ort der Ausführung: Schwalbach am Taunus

6. Art und Umfang der Leistungen:

Urnenkammern auf dem Alten Friedhof

80 St. Urnenwürfel 40 x 40 x 40
80 St. Verschlussplatten Granit
24 St. Gabionen-Drahtkörbe 100 x 50 x 50
8 St. Gabionen-Drahtkörbe 50 x 50 x 50
Füllmaterial Dolomit

7. a) **Verdingungsunterlagen** können beim Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus, Bau- und Planungsamt, IV. Obergeschoss, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus,

- nach Voranmeldung gegen Vorlage des quittierten Original-Einzahlungsbeleges in der Zeit von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr an allen Werktagen – außer samstags – abgeholt oder
- auf schriftliche Anforderung, welcher der quittierte Original-Einzahlungsbeleg beigelegt sein muss, per Post zugesandt werden.

b) Für die Verdingungsunterlagen sind 40,00 € zu zahlen. Bei Zusendung durch die Post sind zusätzlich 5,00 € bei Inland oder 10,00 € bei Auslandsversand für Porto- und Verpackung zu zahlen. Der Betrag ist auf die Konto-Nr. 0049 000 049, BLZ 512 500 00, IBAN: DE50 5125 0000 0049 0000 49 bei der Taunus Sparkasse mit dem Vermerk

Urnenkammern auf dem Alten Friedhof der Stadt Schwalbach a. Ts.

einzuzahlen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Einreichung von Verrechnungsschecks ist nicht möglich.

c) Die Verdingungsunterlagen können ab dem 18.04.2017 angefordert werden.

8. a) Die Angebote müssen bis zum Eröffnungstermin eingehen und sind 1-fach einzureichen.

b) Anschrift für die Abgabe der Angebote: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus Marktplatz 1 – 2 65824 Schwalbach am Taunus

c) Äußere Anschrift: Urnenkammern auf dem Alten Friedhof der Stadt Schwalbach a. Ts.

d) Angebote sind in deutsch einzureichen.

e) Aufteilung in Lose: nein

9. a) Zur Eröffnung der Angebote werden nur Bieter oder deren Bevollmächtigte zugelassen.

b) Eröffnung der Angebote:

16. Mai 2017, 10:00 Uhr

im Rathaus der Stadt Schwalbach am Taunus, Zimmer 302, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus

10. Die Zuschlags- und Bindefrist endet am 16. Juni 2017.

Von den Unternehmen ist dem Angebot der Nachweis ihrer Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß VOB Teil A § 6 (3) Ziffer 2 Punkte a) bis i) beizufügen; für die Punkte e) bis h) ist eine Eigenerklärung ausreichend.

11. Eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 %- und eine Mängelansprüchbürgschaft in Höhe von 3 % des Auftragwertes wird im Falle der Auftragserteilung verlangt.

Für die Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen ist der Regierungspräsident Darmstadt, Postfach 11 12 53, 64227 Darmstadt, zuständig.

Schwalbach am Taunus, 12. April 2017
Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus
Christiane Augsburg, Bürgermeisterin



Stadt Schwalbach am Taunus

Adresse: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus, Telefon (06196) 804-0, Telefax (06196) 804-300, Internet-Adresse: www.schwalbach.de



Diesjähriger Seniorenausflug findet erstmals an einem Dienstag statt – Fahrtziel Würzburg

Schiffahrt auf dem Main

Beim diesjährigen Seniorenausflug am Dienstag, 16. Mai, sind alle Schwalbacher, die 60 Jahre und älter sind, mit ihren Partnern willkommen. Die Karten sind ab sofort erhältlich im Bürgerbüro und in der Papiertruhe Büstrin in der Ringstraße 23.

Der Ausflug hat zunächst Würzburg zum Ziel. Dort steht die Besichtigung der Residenz auf dem Programm. Sie gilt als Hauptwerk des süddeutschen Barocks und als eines der bedeutendsten Schlösser Europas. Alternativ besteht die Möglichkeit, den Hofgarten der Residenz zu besuchen. Schmiedeeiserne Tore in reinsten Rokokoformen, Barockbastionen sowie zahlreiche Gartenplastiken sind hier besonders sehenswert. Bürgermeisterin Christiane Augsburg ist ebenfalls dabei: „Ich freue mich darauf, mit vielen Schwalbachern einen schönen Tag in Würzburg und bei der Schiff-

fahrt nach Karlstadt verbringen.“ Die Busse fahren um 8 Uhr von den Parkplätzen „Am Brater“ und „Wilhelm-Leuschner-Straße“ nach Würzburg. Um 10.30 Uhr beginnt die Führung durch die Residenz. Bei der Führung dürfen keine Taschen, die größer als ein DIN-A4-Blatt sind, mitgenommen werden. Ebenso müssen alle Gehstöcke und Stockschirme mit einem Gummistopfen versehen sein. Auch dürfen keine Rucksäcke, gleich welcher Größe, mit in das Schloss genommen werden. Hingegen ist die Benutzung von Rollatoren problemlos möglich.

Gegen 11.30 Uhr geht es per Bus nach Veitshöchheim zum Fahrgastschiff „Franconia“. Während der Schiffahrt mainaufwärts nach Karlstadt stehen die Schwalbacher Sicherheitsberaterin Monika Schwarz, Wolfgang Hansen und Uwe Thöne für Fragen zur Verfügung. Zum Mittagessen können die Teilnehmer erstmals zwischen einem Fleischge-

richt und einem vegetarischen Essen wählen. Entweder wählt man Rinderroulade mit Leipziger Allerlei und Salzkartoffeln oder „Franconia Vielfalt“ bestehend aus einem Mini-Soufflé mit Spinat und Käse, einem Broccoli und Karotten-Quiche sowie Lauch-Mozzarella am Gemüserand.

Der Essenswunsch ist auf dem Anmeldebogen anzukreuzen. Am Nachmittag ist Gelegenheit zum Kaffeetrinken, das nicht im Preis inbegriffen ist. Zwischen 18.30 Uhr und 19 Uhr wird die Ausflugsgesellschaft zurück in Schwalbach sein.

Damit die nötigen Vorbereitungen getroffen werden können, wird darum gebeten, die entsprechenden Vordrucke auszufüllen und unterschreiben im Bürgerbüro des Rathauses oder in der Papiertruhe Büstrin in der Ringstraße 23 abzugeben. Der Kostenbeitrag wird bei der Anmeldung entrichtet. Im Fahrpreis von 15 Euro sind die Busfahrt nach Würzburg, eine Führung in der dortigen Residenz, ein Mittagessen ohne Getränke und eine Schiffsahrt enthalten. Die Anzahl der Teilnehmer ist begrenzt. Anmeldeschluss ist am Mittwoch, 3. Mai.

Rollstuhlfahrer können, auch wenn sie nur ein paar Stunden dabei sein möchten, am Ausflug teilnehmen. Da ein spezielles Fahrzeug mit dazugehöriger Begleitung benötigt wird, wird um möglichst frühzeitige Anmeldung gebeten. Sollten weitere Fragen zum Ablauf des Ausfluges bestehen, so steht die städtische Seniorenarbeit unter den Telefonnummern 804-192 und 804-145 zur Verfügung. red



Fußballcamp in den Osterferien. Von Montag bis Donnerstag vergangener Woche hatte der FC Schwalbach die Münchner Fußball Schule zu Gast. 47 fußballbegeisterte Kids wurden von vier bayerischen Trainern trainiert. Alle Kinder sowie die Schwalbacher Trainer waren von den Trainingseinheiten begeistert. Stephan Schmidt hat das Camp geplant und durchgeführt. Foto: privat

Am Ostring

Wieder Auto aufgebrochen

Durch einen unbekannten Täter wurde am Ostermontag zwischen 7 und 8 Uhr eine Fensterscheibe eines roten Renault Twingos eingeschlagen.

Dadurch konnten die Täter eine Fahrzeugtür entriegeln und eine vor dem Beifahrersitz abgelegte Handtasche mit Portemonnaie entwenden. Der Sachschaden beträgt etwa 250 Euro, das Diebstahlgut einen Wert von etwa 150 Euro. Die Kriminalpolizei in Hofheim hat die Ermittlungen aufgenommen und ist für Hinweise unter der Rufnummer 06192/20790 erreichbar. pol

Behindertenbeauftragter

Sprechstunde

Die nächste Sprechstunde des Behindertenbeauftragten findet am heutigen Mittwoch, 19. April statt.

Robert Kaufmann beantwortet ab 17 Uhr im Raum 004 im Rathaus Fragen und Anliegen. Er ist auch unter der Telefonnummer 568892 zu erreichen. red

Zwölf Plätze für deutsch-französische Sommerfreizeit frei

Alle auf einem Floß

Nach zweijähriger Unterbrechung bietet das Jugendbildungswerk in Kooperation mit seinen französischen Partnern in Avrillé wieder eine Ferienfreizeit für Jugendliche im Alter von 13 bis 17 Jahren an.

Jeweils zwölf Jugendliche aus Schwalbach und seiner französischen Partnerstadt Avrillé verbringen von Sonntag, 16. Juli, bis Sonntag, 23. Juli, eine gemeinsame Ferienwoche in Wünsdorf in Brandenburg. Eine Kanutour sowie eine Floßbauaktion auf dem großen Wünsdorfer See sollen nicht nur den Teamgeist fördern, sondern versprechen auch viel Spaß. Bei gemeinsamen Aktivitäten, die auch Freiraum für eigene Ideen bieten, geraten mögliche Sprachbarrieren schnell in Vergessenheit. Natürlich darf auch ein Ausflug in die nahegelegene Hauptstadt Berlin nicht fehlen.

Französischkenntnisse werden nicht benötigt, obgleich eine solche Freizeit natürlich ideal ist, um die eigenen Fremd-

sprachenkenntnisse – sei es in Französisch oder auch Englisch – auszuprobieren und zu erweitern. Spielerische Sprachanimation unterstützt den ungewohnten Umgang mit der fremden Sprache und für die notwendigen Übersetzungen sorgen die Teamer.

Teilnehmen können Schwalbacher Jugendliche sowie Jugendliche, die eine Schwalbacher Schule besuchen im Alter von 13 bis 17 Jahren. Dank finanzieller Unterstützung durch das deutsch-französische Jugendwerk liegt der Teilnahmebeitrag bei 160 Euro. Im Preis sind die Fahrtkosten mit der Deutschen Bahn, Übernachtung mit Vollverpflegung, Eintritte und sonstige Programmkosten sowie die pädagogische Betreuung enthalten.

Auf Antrag kann der Teilnahmebeitrag im Einzelfall ermäßigt werden. Anmeldeformulare und weitere Informationen gibt es bei Achim Lürtzener vom Jugendbildungswerk unter der Telefonnummer 804-151 oder unter www.schwalbach4u.de im Internet. red



Der barocke Residenzbau am Rande der Würzburger Innenstadt kann beim diesjährigen Seniorenausflug besichtigt werden. Foto: wikipedia

ADFC lädt zu zwei Radtouren und einem Aktionstag ein – Programm auf Eschborner Marktplatz

Tag im Zeichen des Fahrrads

Der ADFC veranstaltet am kommenden Wochenende gleich zwei Radtouren und einen Fahrrad-Aktionstag in Eschborn.

Am Samstag, 22. April findet dieser auf dem Rathausplatz in Eschborn statt. Der Fahrrad-Check von versierten Schraubern ist eine gemeinsame Veranstaltung der Arbeitsgemeinschaft „fahrrad“ und dem ADFC Eschborn/Schwalbach. Beginn ist um 9.30 Uhr mit der Fundamentversteigerung des Eschborner Ordnungsamtes. Weitere Programmpunkte folgen von 11 bis 15 Uhr. Es gibt verrückte Fahrräder, einen Fahrrad-Park-

cours, einen Fahrradflohrmarkt, eine Diebstahl-Codierung sowie MTB- und BMX-Akrobatik. Auch für das leibliche Wohl ist mit Würstchen und Bier, Kaffee, Kakao und Kuchen gesorgt.

Ebenfalls am Samstag, 22. April, bietet der ADFC eine Rennradtour „Hohe Straße - Glauberg - Nidda“ an. Die Tour wendet sich an geübte Rennrad-Sportler. Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird mindestens 24 Kilometer pro Stunde betragen und ist auch gut geeignet als letzte Vorbereitung für das Jedermann-Rennen am 1. Mai. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Schwalbacher Busbahnhof. Anmeldung werden bis drei

Tage vor der Tour per E-Mail an heinz.werntges@adfc-mtk.de entgegen genommen.

„Anradeln“ heißt es am Sonntag, 23. April, bei ADFC und BUND. Diese gemütliche Radtour für Jung und Alt führt auf flachen und autofreien Wegen von Bad Soden zu den Weilbacher Kiesgruben und wieder zurück. Der Tag der Erde wird jährlich in über 175 Ländern begangen und soll dazu anregen, das eigene Konsumverhalten zu überdenken. Die Tour umfasst 40 Kilometer. Start ist um 10 Uhr am Bad Sodener Bahnhof. Weiter Auskünfte erteilt Hans-Jörg Simonis unter der Telefonnummer 27425. red

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de
Internet: www.schwalbacher-zeitung.de

Druck: ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Verteilung: Prospektverteilendienst Malik,
Gartenstraße 24,
65812 Bad Soden;
Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbungen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Sammlerin sucht...

... Pelze jeglicher Art, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Teppiche, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren sowie alles aus Omas Zeiten; Haushaltsauflösungen. Zahle bar und fair. Tel. 06196 / 7860216



fight-sport

Erlernen Sie Tai Fu, als Basis traditioneller Kampfkunst und effektiver Selbstverteidigung. Trainieren Sie Ihre körperliche Leistungsfähigkeit. Verbessern Sie Ihr Reaktionsvermögen und steigern Sie Ihre Kondition.



Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!
Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avallstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

Fair genießen in Schwalbach

Leckerer Kakao aus dem Schwalbacher Fairtrade-Regal

Cocoba
Frühstückskakao mit Honig von Gepa

bei **SCHLISSMANN**
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB
Polsterer Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterer-dekoration.de

Kollmann Elektro
Gartenstr. 6
65824 Schwalbach
Tel.: 06196 / 13 74
Fax: 06196 / 85547
Elektro-Kollmann@t-online.de

Maler Dehmel
Maler- und Lackiermeister
Gärtnerweg 8 · 65824 Schwalbach
06196-83525 · malerdehmel@web.de
Alle Maler- und Tapezierarbeiten – Innenräume und Fassaden – kompetente Beratung – solide, preiswerte, schnelle Ausführung

Schmuck & Edelsteine Karaiskos
Marktplatz 42, 65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 950 92 30

DUR Silberschmuck
Ausführung 925 Silber oxidiert

1	Würfelkette	€ 139,-
2	Anhänger	€ 39,90
3	Armband	€ 129,-
4	Ring	€ 59,90

www.schmuck-karaiskos.de



Flohmarkt-Auftakt.

Gut besucht war der erste Schwalbacher Flohmarkt in diesem Jahr am 8. April. Auf dem gesamten Marktplatz breiteten sich die Stände aus und schon um kurz nach 9 Uhr herrschte reges Marktreiben. Im Angebot war alles, was Schränke und Keller hergeben, Bücher, Kleidung, nicht mehr ganz taufische Unterhaltungselektronik und jede Menge Gläser, Krüge und Vasen. Ab sofort und bis einschließlich Oktober findet der Schwalbacher Flohmarkt wieder an jedem zweiten Samstag im Monat von 9 bis 14 Uhr statt. Verkaufen kann jeder private Verkäufer. Professionelle Händler sind nicht zugelassen. Foto: Schlosser

Hornistin Mareike Berg erreicht die höchstmögliche Punktzahl

Talentierte Schüler

● In diesem Jahr haben sich neun Schüler der Musikschule Taunus für den Bundeswettbewerb in Schlitz qualifiziert. Dort wurden alle Teilnehmer mit einem Preis belohnt.

Der jährlich stattfindende Wettbewerb „Jugend musiziert“ gehört seit nunmehr 54 Jahren zu den erfolgreichsten Unternehmungen der musikalischen Jugendbildung in Deutschland. In diesem Rahmen haben musikalische Nachwuchstalente die Chance, sich mit anderen Musikern ihrer Altersklasse am selben Instrument zu vergleichen.

Von der Musikschule Taunus war Mareike Berg (Horn) am erfolgreichsten in der Blechbläser-

Ensemblewertung. Sie qualifizierte sich mit der höchstmöglichen Punktzahl für den Bundeswettbewerb. Auch die Pianisten Pauline Meisel und Jan Michael Seelig dürfen sich dort mit den Besten aus ganz Deutschland messen. Über weitere erste Preise freuten sich das Trompeten-Ensemble mit Finn Bratz und Felix Dreyer sowie Hojeong Chang (Klavier). Mit einem zweiten Preis wurde Johanna Meisel (Klavier solo) ausgezeichnet. Über einen dritten Preis in der Kategorie Klavier solo freuten sich Thibault François und Luam Silz. Alle Preisträger werden am 10. September im Rahmen eines Konzertes in der Eschborner Stadthalle geehrt. red

www.schwalbacherleben.de



schwalbacherleben

Ein Service des
Gewerbevereins Schwalbach.

eggenweiler IM UNFALLREPARATUR & LACKIERUNG Am Flachsacker 1 65824 Schwalbach Telefon 06196/3121 info@eggenweiler.de www.eggenweiler.de	federconcept Neuro- & Biofeedback-Training Bahnstraße 5a 65824 Schwalbach Telefon 06196/2048842 kontakt@feder-concept.de www.feder-concept.de	BHWA Der Baufinanzierer der Postbank Postbank Postbank Finanzberatung AG Detlef Roßbach Oberliederbacher Weg 25 65843 Sulzbach Telefon 06196/50289-30 detlef.rossbach@postbank.de	GALERIE ELZENHEIMER Wiesenweg 12 65824 Schwalbach Telefon 06196/82121 info@galerie-elzenheimer.de www.galerie-elzenheimer.de	G&K Immobilienvermittlung GmbH Pommernstraße 36a 65824 Schwalbach Telefon 06196/533878 info@guk-immo.de www.guk-immo.de	Ziplinski Autohaus... Hardtbergstraße 37a 65824 Schwalbach Telefon 06196/1054 renaultziplinski@aol.com www.autohaus-ziplinski.de
Egon Kellersmann Rechtsanwalt und Notar Marktplatz 9 65824 Schwalbach Telefon 06196/81096 ra.notar@kellersmann.eu	Kuchenart Marktplatz 15 65824 Schwalbach Telefon 06196/5259427 kuchenart@web.de www.kuchenart.de	Reichmann BESTATTUNGSDIENSTE Westring 67 65824 Schwalbach Telefon 06196/1446 info@reichmann24.de www.reichmann24.de	Reisecafé Selected Travel Schulstraße 14 65824 Schwalbach Telefon 06196/8840033 info@selectedtravel.de www.selectedtravel.de	Olaf Karg Baufinanzierung Hardtbergstraße 8 65824 Schwalbach Telefon 0171/4738327 info@omk-baufi.de www.omk-baufi.de	autohaus Schwalbach Osting 2 65824 Schwalbach Telefon 06196/881740 info@autohaus-schwalbach.de www.autohaus-schwalbach.de
Schmuck & Edelsteine Karaiskos Marktplatz 42 65824 Schwalbach Telefon 06196/9509230 info@schmuck-karaikos.de www.schmuck-karaikos.de	Heißmangel Wegert Nordstraße 2 65824 Schwalbach Telefon 06196/3416 info@heissmangel-wegert.de www.heissmangel-wegert.de	Maler Dehmel Maler- und Lackiermeister Gärtnerweg 8 65824 Schwalbach Telefon 06196/83525 malerdehmel@web.de www.malermeister-dehmel.de	KLEWE VERWALTUNG UND BERATUNG Eschborner Straße 4 65824 Schwalbach Telefon 06196/503640 jklemke@klewe.com www.klewe.com	Schwalbacher Zeitung Niederräder Straße 5 65824 Schwalbach Telefon 06196/848080 info@schwalbacher-zeitung.de www.schwalbacher-zeitung.de	LIMES Ihre Apotheke Marktplatz 23 65824 Schwalbach Telefon 06196/77998-0 info@limes-apo.de www.limes-apo.de
C.S. Friseure Marktplatz 13 65824 Schwalbach Telefon 06196/81313 claudia.veydemann@cs-friseure-schwalbach.de www.cs-friseure-schwalbach.de	MOOS der BAUSTOFF-FACHHANDEL seit 1999 Burgstraße 2 65824 Schwalbach Telefon 06196/5086-0 info@moos-baustoffe.de www.moos-baustoffe.de	Dipl.-Betriebswirt DIETRICH M. REIMANN STEUERBERATER Berliner Straße 27 65824 Schwalbach Telefon 06196/503820 info@steuerberater-reimann.de www.steuerberater-reimann.de	SCHLISSMANN Marktplatz 8 65824 Schwalbach Telefon 06196/84661 schliemann.schwalbach@arcor.de www.schliemann.npage.de	GEBR. STEIER OHG "Die Feinwerkmechaniker Tischler" Sulzbacher Straße 43 65824 Schwalbach Telefon 06196/1244 alfons-steier@arcor.de www.gebr-steier.com	Taurus APOTHEKE Friedrich-Ebert-Straße 4 65824 Schwalbach Telefon 06196/86070 service@taunus-apotheke-schwalbach.de www.taunus-apotheke-schwalbach.de
Klodwig Reisen & Incentives Sauererlenstraße 20 65824 Schwalbach Telefon 06196/86873 info@bernhardklodwig.de www.bernhardklodwig.de	WELCOME SUN Sonnenstudio Am Brater 13 65824 Schwalbach Telefon 06196/765356 info@sonnenstudio-schwalbach.de www.sonnenstudio-schwalbach.de	S.J. Parkett Frankenstraße 27 65824 Schwalbach Telefon 06196/882450 jurij-schwab@t-online.de	SOMPORN Thai Massage & Spa Hauptstraße 2a 65824 Schwalbach Tel. 0 61 96 / 7 67 48 11 www.somporn-thaimassage-spa.de	Das bietet der Standardeintrag zum Preis von EUR 4,90* - Erweiterter Eintrag mit Firmennamen, Anschrift, Telefonnummer, Ansprechpartner sowie E-Mail- und Internet-Adresse mit aktiven Hyperlinks - Eigener Benutzerzugang zum selbstständigen Ändern der Inhalte, wie z.B. Firmenbeschreibung, Öffnungszeiten etc. - Monatliche Anzeige mit Logo und Adresse in der Schwalbacher Zeitung in der Größe 1-spaltig/50mm - Galerie mit bis zu 10 Fotos - Möglichkeit zum Einstellen von Panoramafotos, virtuellen Rundgängen und YouTube-Videos - Möglichkeit zum Einbinden von .pdf-Dokumenten * Preis pro Monat zzgl. MwSt. für Mitglieder des Gewerbevereins Schwalbach. Mindestlaufzeit 12 Monate. Nicht-Mitglieder zahlen EUR 14,90 zzgl. MwSt. Weitere Infos unter 06196/848080	
Bestattungshaus Grieger Marktplatz 43 65824 Schwalbach Telefon 06196/9523450 info@bestattungshaus-grieger.de www.bestattungshaus-grieger.de	PARKETT SAUER Für ein schönes Zuhause! Schlesienstraße 2 65824 Schwalbach Telefon 06196/766880 info@parkett-sauer.de www.parkettsauer.de	BRILLENPLAZ Marktplatz 35 65824 Schwalbach Telefon 06196/848494 schwalbach@brillen-plaz.de www.brillen-plaz.com	DIEGENUSSBOTTSCHAFT Taunusstraße 1 65824 Schwalbach Telefon 06196/5228818 info@diegenussbotschaft.de www.diegenussbotschaft.de		



Schwalbacher Tennisclub präsentiert am Tag der offenen Tür seine sportlichen Angebote

TC startet in die neue Saison

● **Im Rahmen der Aktion „Deutschland spielt Tennis“ veranstaltet der TC Schwalbach am Samstag, 22. April, einen Tag der offenen Tür auf der Tennisanlage am Erlernhorn.**

Beginn ist um 14 Uhr und es gibt ein buntes Rahmenprogramm für die ganze Familie und ein kostenloses Kuchenbuffet. Spenden für den Kuchen sind willkommen. Der Erlös geht an die Behindertenwerkstätte „EVIM Schlockerstiftung“ in Hattersheim.

Bereits am 1. April hat der TC gemeinsam mit vielen Helfern die Außenanlage „Am Erlernhorn“ auf die neue Saison vorbereitet. Nach der Winterzeit gab es viel zu tun, um die Eröffnung der Tennisplätze sicherzu-

stellen. Es ist beim TC Schwalbach Tradition, dass Jugendliche und Erwachsene eine bestimmte Anzahl an Arbeitsstunden pro Jahr einbringen. Das fördert den Vereinsgedanken füreinander da zu sein und sich tatkräftig zu unterstützen. Auch erhöht die gemeinsame Arbeit das Verständnis für den sorgsam Umgang mit den Plätzen und Freiflächen auf dem Gelände. Seit Mitte des Monats sind die Plätze freigegeben.

Der TC Schwalbach sichert sich weiterhin eine Top-Position innerhalb der zehn größten Tennisvereine in Hessen. Entgegen dem bundesweiten Trend konnte er seine Mitgliedszüge erneut um fünf Prozent gegenüber dem Vorjahr steigern. Für das Jahr 2017/2018 plant der Club umfangreiche

Investitionen, um die Zukunftsfähigkeit der Tennisanlage und -halle zu sichern. Zum Beispiel wird die Platzbewässerungsanlage erneuert und in die Küche der Gastronomie investiert. Die Plätze eins bis vier wurden gerade aufwendig saniert und sind spielbereit.

Besonders stolz ist der Verein auf seine intensive und breit ausgelegte Jugendarbeit. In diesem Jahr stellt der Cheftrainer sein Programm „easy play“ vor, bei dem gezielt Kinder zwischen fünf und sieben Jahren spielerisch zum Ballsport gebracht werden. Es ist ein Programm, das Spaß und Freude an aktiver Bewegung machen soll und erste Erfahrungen mit Ballen vermittelt.

Der Jugendbereich stellt mittlerweile 50 Prozent der aktiven Mitglieder des TC Schwalbachs. Jung und Alt harmonisch nebeneinander zu führen ist sicher ein Baustein des Erfolgskonzeptes des Vereins. Die Aufgabe im Jugendbereich sieht der Verein darin, den Kindern so oft wie möglich Spielgelegenheit zu bieten, um so ihren Spaß am Tennisport weiter zu steigern. So werden auch in diesem Jahr wieder die erfolgreichen Sommercamps angeboten. Neben Camps für Anfänger und Fortgeschrittene wird es auch wieder spezielle Leistungscamps für Mannschaftsspieler geben.

Am Samstag, 22. April, ist Tag der offenen Tür im Tennisclub und alle Interessierten können sich von der Anlage, den elf Freiplätzen und den leckeren Angeboten der Gastronomie selbst überzeugen. Selbstverständlich gibt es an diesem Tag jede Menge sportliche Angebote für Klein und Groß. red



Wasser marsch! ...hieß es schon in der vergangenen Woche am Schwalbacher Naturbad. Die Becken sind gereinigt und wurden für die neue Saison befüllt. Bis zum Saisonstart im Mai müssen nun noch einige Arbeiten am Außengelände erledigt werden, dann steht – außer der kalten Witterung – dem Badespaß in Schwalbach nichts mehr im Wege.

Foto: S. Schlosser

MSG Schwalbach/Niederhöchststadt bleibt in der Tabelle ganz hinten – Letzte Chancen nutzen

Abstieg rückt immer näher

● **Die MSG Schwalbach/Niederhöchststadt hat erneut eine Niederlage im Kampf um den Abstieg hinnehmen müssen. Die Handballer verloren mit 19:26 gegen den TG Schierstein.**

45 starke Minuten in Angriff

und Abwehr und ein hervorragend haltender Christian Loew im Tor reichten nicht, um gegen den Tabellenzweiten der Bezirksliga A zu bestehen. Mit diesem Fazit mussten die Spieler der MSG Schwalbach/Niederhöchststadt umgehen. Nach der 19:26 Niederlage gegen den

Aufsteiger in die Bezirksoberliga, sieht es nicht gut aus für die Spieler vom Westerbach.

Mit vier Punkten Rückstand auf den rettenden elften Tabellenplatz, muss es bei den letzten verbleibenden Spielen schon optimal laufen, um die Klasse noch sicher zu halten. red

Neuer Kurs zur Ausbildung zum Hospizhelfer startet im Herbst – Qualifizierte Ausbildung

Sterbende mitfühlend begleiten

● **Im Herbst startet der Hospizverein Lichtblick einen neuen Ausbildungsgang zum Hospizhelfer.**

Der 2011 gegründete Hospizverein Lichtblick hat es sich zur Aufgabe gemacht, Schwerst- kranke, Sterbende und deren Angehörige ambulant zu begleiten. In der ehrenamtlichen

Hospizarbeit engagieren sich zurzeit achtzehn ausgebildete Frauen und Männer. Dafür sucht der Verein Menschen, die einfühlsam auf andere zugehen und für die Krankheit, Sterben und Tod kein Tabu bedeutet.

Die qualifizierte Ausbildung erfolgt nach den Standards des Deutschen Hospiz- und Palliativ-Verbands DHPV für Hospiz-

helfer und setzt sich mit dem Thema „Leben und Sterben“ auseinander. Die Teilnehmer sollten Offenheit für Neues und den Wunsch nach persönlichem Wachstum, Zeit für ehrenamtliches Engagement mitbringen.

Nähere Informationen gibt es per E-Mail an kontakt@hospizverein-lichtblick.de oder unter Tel. 0160/92975597. red



Auch Paul Lux und Sportwart Thomas Hotz halfen tatkräftig mit, um die Tennisplätze des TC Schwalbach „Am Erlernhorn“ auf die neue Freiluftsaison vorzubereiten. Foto: TC Schwalbach

Schwalbacher Zeitung



Nicht nur mittwochs,
sondern jeden Tag!

SZplus

– unser kostenloses Internetangebot
mit Lokalnachrichten, Terminen,
Gutscheinen und vielem mehr

Melden Sie sich noch heute an unter

www.schwalbacher-zeitung.de



**A Augenoptik**

■ **Optik Knauer e.K.**, Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730
www.optik-knauer.de

A Autoglas

■ **Autoglas Mobil Eschborn** Tel. 41010
staatl. gepr. Fachwerkstatt Mobil 0171/5441010
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de
www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

■ **Ing.-Büro Wüschner** Tel. 1605 + 0177-2148496
A.-Damaschke-Str. 19 - Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion
■ **Sach-Verständigen-Stelle** 069/606086-0
für Kfz.-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Vesterbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420
Mazda-Service - Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de
■ **Autohaus Ziplinski GmbH** Tel. 1054
Hardtbergstraße 37a - Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplinski@aol.com
■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ **Eggenweiler GmbH**, Am Flachsacker 1 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Fullstation, Mietwagen;
Homepage: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

B Bausparen und Versicherungen

■ **Detlef Roßbach** Tel. 5028930
BHVV Postbank Finanzberatung
Oberriederbacher Weg 25, Sulzbach

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141
www.moos-baustoffe.de
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ **Klewe Verwaltung und Beratung** .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung, Fax 5036-42
Datenerfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

■ **Complete GmbH** Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com
■ **IT-Service Ingo Baumann** Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 - Beratung - Verkauf
Dienstleistungen - Netzwerke - Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: ingobaumann@ingobaumann.de

C Copyshops/Drucksachen

■ **Copy & Print, Bürobedarf von A-Z** Tel. 83805
Mühl GbR, Sulzbacher Straße 6 Fax 533079

D Dachdecker

■ **Freund & Staudt** Tel. 7666015
Bedachungen GmbH Fax 7666013
Dachdeckerarbeiten aller Art, Am Brater I
■ **R & B Bedachung** Tel. 0172/1323969
Meisterbetrieb Fax 069/26944846
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik, Bauspenglerei
r-b-bedachung@gmx.de

E Elektroinstallationen

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen
■ **Elektro-Kollmann**, Anlagenbau 1374
Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte
■ **Gerhard Schedelik** 82298
Antennenbau, Reparaturen, Kundendienst,
Blitzschutzanlagen, Elektroanlagenbau
elektroschedelik@t-online.de
■ **Karsten Schmigel**, Elektrotechnik 888227
EIB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

■ **eta-Plus Energieberatung** Tel. 5241215
Energetische Altbauanalyse, Fax 5241213
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

E Essen auf Rädern

■ **Menüservice appetito AG** Tel. 06192/207730
Im Auftrag von Fax 05971/80208055
„Deutsches Rotes Kreuz“
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH

TELEFON Service

E Europa

■ **Thomas Mann**, Europaabgeordneter Tel. 85279
Württembergischer Straße 11 Fax 888010
www.mann-europa.de

F Fahrräder

■ **Fahrrad-Storck** 069/97843194
Fahrräder, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Inspektion (€ 48,00) - www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

■ **Fahrschule Stefan Meister** 061/96/3644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ **Schlessmann**, Farben - Tapeten 84661
Künstler- und Bastelbedarf,
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach
■ **Farben Wandel**, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge Fax 3333
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

■ **bht Bäder + Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Reparatur und Wartung Fax 568630
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro
■ **Lorenz Fliesenverlegung** Tel. 568310
Fliesen, Platten, Mosaik - Naturstein - Reparaturservice
■ **Touali El Bahri** Tel. 0179/6673486
Fliesenverlegung, Estrichbau, Renovierungen aller Art

F Friseure

■ **Kamm in - Iris** und Birgits Haarstudio 6524638
Gartenstraße 20
■ **Friseur-Salon Nuran**, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege

■ **Dolores Lopez** Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582086
■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege - 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

■ **Gartenbau Uwe Scherer** Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten
■ **PAX** Tel. 9505940
Sicherheits- und Service GmbH Fax 9505949
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und Zaunarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de

G Glasereien

■ **Glaserei Schneider**, Gartenstraße 19 Tel. 86798
Verglasungen, Fenster, Fax 81935
Rolläden, Duschcabinen, Spiegel nach Maß

I Immobilien

■ **Adler Immobilien**, Verkauf, Vermietung, ... 506960
Bewertung - Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de
■ **G&K Immobilienberatungs GmbH** Tel. 533878
Immobilienvermittlung, Vermietung, Fax 533879
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.guk-immo.de - info@guk-immo.de
■ **Haus & Grund** Tel. 069/78800120
Umfassende Beratung Fax 069/34058943
rund um Ihre Immobilie - h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de
■ **M. Klotzbach** 069/347878
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossheimer Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.k.immobilien@online.de
■ **Manfred Kuhfuß, IVD** 069/3140260
Vermietung - Verkauf - Verwaltung - www.kuhfuss.de
■ **Christoph Samitz Immobilien** Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 43710
www.csimakler.de

I Installationen/Isolierung

■ **Kai-Uwe Abel**, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst - uweabel@aol.com
■ **Anton Benedick**, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de
■ **bht Bäder + Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de
■ **Freund Heizung-Sanitär** Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Am Brater I Fax 7666019
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice

► Fortsetzung »Installationen/Isolierung«

■ **Ott-Haustechnik**, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, Fax 86718
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

■ **Kanal Fay**, Adolf-Damaschke-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH - 24-Stunden-Service
Kanalsanierung - Gruben- u. Fettscheiderentleerung

K Kosmetik + Nagelstudio

■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege - 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9
■ **Anke Weiermann-Schneider** 1841
Lauenburger Straße 20
Staatl. geprüfte Kosmetikerin, auch Naturkosmetik

K Kunsthandel + Kunsthandwerk

■ **Galerie Bild und Rahmen** Tel. 82121
Zeitgenössische Internationale Kunst, Fax 888773
Einrahmung in eigener Werkstatt, Wiesenweg 12

L Logopädie/Sprachtherapie

■ **Logopädische Praxis** Tel. 882460
K. Schröter-Frey, Logopädin, Fax 882462
Zeitgenössische Internationale Kunst, Therapie von
Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
■ **Logopädische Privatpraxis** Tel. 5252699
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ **Malermeister Dehmel** Tel. + Fax 83525
Malerarbeiten, Fassaden, Teppichböden
Internet: www.malermeister-dehmel.de
E-Mail: malerdehmel@web.de
■ **Armin Nagel GmbH** Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett

■ **Malermeister Thomas Scheel** Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/317702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

■ **Markisen-Ostern** 81310
Friedrich-Stoltz-Str. 4a

M Möbel

■ **Möbel Sachs GmbH** Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 Fax 86037
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** Tel. 82470
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de
■ **Musikschule Taunus** 06173/66110 + 640034
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

■ **Parkett-Sauer seit 1987** Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork - verlegen, schleifen,
lackieren, ölen, intensiv reinigen - Vor-Ort-Beratung/
Verkauf - E-Mail: info@parkett-sauer.de
■ **SJ-Parkett**, Fertig-Parkett, Tel. 882450
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

■ **Pizzeria „Trastevere im Schwanen“** Tel. 82275
Hauptstraße 21 - Pizza zum Abholen und Lieferservice,
Mittagstisch
www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

■ **AWO-Sozialstation** Tel. 06196/888011
Betreuung von an Demenz erkrankten 06190/45130
Personen, Fahrdienste, MSHD 06190/71760
■ **ASB - Arbeiter Samariter Bund** Tel. 504022
Hausnotruf, Fahrdienst, Essen auf Rädern,
Leistung aus Leidenschaft
■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** .. Tel. 8834599
Anela Jovanovic Mobil 0172/1030194
Am Sulzbacher Pfad I
■ **Ökumenische Diakoniestation** Tel. 95475-0
Eschborn/Schwalbach - Essen auf Rädern
Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause
■ **Sozialzentrum Eschborn** und Tel. 7676040
Schwalbach, Familien-, Kranken-, und 06173/640036
Alten-, Tagespflege, 24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polsterereien

■ **Polsterei Petkovic** Tel. 7769902
Polsterei und Raumausstattung
Bahnstraße 10 - www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

■ **Reiner Hart GmbH** Tel. 1046
Polsterstraße 9 - Verkauf, Verleih, Reparatur, Fax 1329
Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumausstattung

■ **Raumausstattung Eisenbrandt** Tel. 42618
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Fax 483422
Sonnenschutz, Insektenschutz

R Rechtsanwältin

■ **Rechtsanwältin Eschborn** Tel. 06173/937293
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332,
65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaeltin.de
■ **Egon Kellersmann** Tel. 81096
Rechtsanwalt und Notar, Marktplatz 9 Fax 3642
■ **Enrico Straka** Tel. 848473
Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht, Fax 848477
Unfallrecht
Altkönigstraße 2
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

■ **Reisebüro Kopp**, Lufthansa City Center 88989-60
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de
■ **Selected Travel Reisebüro** Tel. 8840033
Touristik, Firmendienst - Schulstraße 14 Fax 8840037
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selectedtravel.de

R Rollläden

■ **Alfred Müller KG**, Taunusstr. 7 1483
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** 85564
Salzbornstr. 8
■ **Roger & Scheu Metallbau GmbH** 759396
Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer,
Toranlagen, Kunstschmiede
Wiesenstraße 10, 65843 Sulzbach
www.rogerscheu.de

S Schmuck

■ **Schmuck + Edelsteine Karaiskos** 9509230
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinereien

■ **Michael Graf** Büro 888047
Möbel- und Bauschreineri Werkstatt 888508

S Schuhmacher

■ **Elshout**, Schuhmacherei Tel. 73955
Schlüssel-Notdienst, Mobil 0171/4005499
Reinigungsannahme - Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Steuerberater

■ **Dieterich M. Reimann** Tel. 503820
Berliner Straße 27, Schwalbach Fax 82678
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Expatriates

■ **Basten GmbH Steuerberatung** Tel. 500215
Expatriates - Moss, VAT, Mehrwertsteuer
Sulzbach, Im Hindell I
sebastian.basten@datevet.net
www.basten.de

T Tankstellen

■ **Steier's freie Tankstelle** Tel. 1244
Sulzbacher Straße 43 Fax 83398

T Taxiruf und Fahrdienste

■ **Michael Volland** Tel. 82080
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

T Telefon und Internet

■ **BCC Telecom** Tel. 2027715
Das Fachgeschäft rund um die Deutsche Telekom
Frankfurter Straße 63 - 69, Eschborn

W Wildprodukte

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** Tel. 1244
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr Fax 83398
Sulzbacher Straße 43
www.gebr-steier.com

W Winterdienst

■ **PAX Sicherheits- und Service-GmbH** ... 9505940
Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis



Auto aktuell

ADAC informiert über die wichtigsten Verkehrsregeln im Stau

Beim Sicherheits-Check auch die Windschutzscheibe genau kontrollieren – Auch die Wischblätter jetzt kontrollieren

Die Rettungsgasse muss frei bleiben

● **Autofahrer, die im Stau stehen, sollten die wichtigsten Verkehrsregeln kennen und beachten. Es drohen sonst Bußgelder und Punkte. Der ADAC hat einige Tipps zusammengestellt.**

Eine Rettungsgasse zu bilden, hat im Stau höchste Priorität. Autofahrer dürfen diese Gasse nicht schließen, indem sie beispielsweise einem Rettungsfahrzeug hinterherfahren. Es könnten noch weitere Fahrzeuge folgen. Bei Verstößen droht ein Verwarnungsgeld von 20 Euro.

Die Fahrbahn darf im Stau grundsätzlich nicht betreten werden. Der Gesetzgeber sieht weder ein „menschliches Bedürfnis“ noch das Wickeln eines Kindes als anerkannten Notfall an. In solchen Fällen muss bis zum nächsten Park- oder Rastplatz weitergefahren werden. Das Betreten ist nur erlaubt, um einen Unfall abzusichern. Wer sich nicht daran hält, muss zehn Euro Verwarnungsgeld zahlen.

Auch das Halten auf dem Standstreifen der Autobahn ist verboten. Wer dagegen verstößt, muss 30 Euro Verwarnungsgeld zahlen. Beim Parken wird es noch teurer: 70 Euro Bußgeld und ein Punkt. Steht der Verkehr auf der Autobahn bei einer Vollsperre für eine längere Zeit, wird die Polizei bei kurzem Aussteigen jedoch

meist ein Auge zudrücken und auf eine Anzeige verzichten. Die Rettungskräfte dürfen dadurch nicht behindert werden.

Das Telefonieren ohne Freisprechanlage ist auch im Stau strikt verboten, es sei denn der Motor ist ausgeschaltet. Hier drohen ein Bußgeld von 60 Euro und ein Punkt. Der Seitenstreifen ist nicht dazu da, um schneller zum Rastplatz oder zur Autobahnausfahrt zu gelangen. Wer ihn dennoch benutzt, riskiert 75 Euro Bußgeld und einen Punkt. Rückwärtsfahren oder gar wenden ist auch im Stau tabu, es sei denn, die Polizei fordert dazu auf. Sonst droht ein Bußgeld von 200 Euro, zwei Punkte und ein Monat Fahrverbot.

Rechts zu überholen ist nur dann erlaubt, wenn der Verkehr auf dem linken Fahrstreifen steht oder mit weniger als 60 Stundenkilometer unterwegs ist. Bei stehendem Verkehr auf dem linken Fahrstreifen darf auf dem rechten Fahrstreifen mit einer Geschwindigkeit von höchstens 20 Stundenkilometer gefahren werden. Ist der Verkehr auf dem linken Fahrstreifen langsam in Bewegung, darf die Differenzgeschwindigkeit nur 20 Stundenkilometer betragen, höchstens also 80 Stundenkilometer. Wer sich nicht daran hält, riskiert eine Geldbuße von 100 Euro sowie einen Punkt.

● **Frühjahrsputz findet nicht nur im Haus statt – auch das Auto sollte vor Beginn der warmen Jahreszeit gründlich in Augenschein genommen werden. So wechseln laut einer aktuellen Umfrage von Carglass, an der rund 1.000 Autofahrer teilnahmen, 77 Prozent der Befragten im Frühjahr die Reifen und reinigen ihr Auto gründlich von außen.**

Gut die Hälfte legt besonders viel Wert auf die Reinigung der Autoscheiben und überprüft diese auf Schäden. Ebenso viele prüfen die Wischblätter, sieben Prozent verzichten ganz auf den Frühjahrscheck. „Eine Autowäsche für einen sauberen Lack ist schön und gut, aber schmutzige und gerissene Scheiben bergen ein echtes Sicherheitsrisiko beim Autofahren. Daher sollte man darauf achten, dass sie sauber und intakt sind“, erklärt Peter Kramm, Technical Manager bei Carglass.

Auch den Scheibenwischern sollte laut dem Profi immer Beachtung geschenkt wer-

den: „Beschädigte, verunreinigte Wischer können kleine Schäden auf der Autoscheibe hervorrufen, die für den sogenannten Halo-Effekt sorgen, also die Wahrnehmung von verschwommenen Scheinwerfern entgegenkommender Fahrzeuge.“ Beschädigte, verunreinigte Wischer können kleine Schäden und Schlieren auf der Windschutzscheibe hinterlassen.

Außerdem sollten Wischwasser mit Sommerzusätzen gemischt werden. Während das Mittel für den Winter das Einfrieren des Wischwassers verhindert, beseitigt ein hochwertiger Reiniger für die wärmere Jahreszeit effizient Öl, Ruß, Silikon und Insektenreste von der Windschutzscheibe. Von Allzweckreinigern aus dem Haushalt ist abzuraten, da sie die Materialien angreifen können.

Auch auf der Innenseite müssen die Scheiben von Schlieren und Fingerabdrücken befreit werden. Am besten geschieht das mit einem Profi-Reiniger, da dieser Kunststoffe und Dichtungen nicht angreift und Fett und



Beim Sicherheits-Check für das Auto sollte die Windschutzscheibe gründlich gereinigt und untersucht werden. Foto: djd/carglass

Nikotin ohne einen „Schmierfilm“ entfernt.

Nach dem Winter befindet sich auf vielen Straßen Rollsplit, der Steinschlagschäden im Fahrzeugglas verursachen kann. Deshalb müssen Windschutzscheiben auf Schäden überprüft werden und möglichst direkt repariert werden, bevor diese reißen.

Eine intakte Windschutzscheibe ist für bis zu 30 Prozent der Stabilität der Karosserie eines Fahrzeuges verantwortlich. Viele Kameras von Fahrerassistenzsystemen wie Spurhalteassistent oder automatisches Notbremsystem sind hinter der Windschutzscheibe montiert.

djd



Bei einem Stau auf mehrspurigen Straßen sind alle Autofahrer verpflichtet, die Rettungsgasse freizumachen. Dabei ist die Rettungsgasse immer zwischen dem linken und den übrigen Fahrstreifen zu bilden. Foto: ADAC/Otto

Viele Kollisionen von Autos und Motorrädern im Frühjahr

Vorsicht Motorrad

● **Im Frühjahr müssen sich Autofahrer wieder auf mehr Motorradfahrer im Straßenverkehr einstellen, erinnern die Unfallexperten von DEKRA.**

In dieser Zeit ist gegenseitige Rücksicht besonders gefragt, betonen die Sachverständigen. Unfälle mit motorisierten Zweiradfahrern ereignen sich häufig an Kreuzungen, Einmündungen und Ausfahrten. Die schmale Silhouette der Biker ist der Grund, weshalb sie leichter übersehen werden als zweispurige Fahrzeuge.

Auch das hohe Beschleunigungsvermögen, die Entfernung und die Geschwindigkeit von Motorrädern können bei anderen Verkehrsteilnehmern zu Fehleinschätzungen führen. Für Pkw-Fahrer heißt das, genauer hinschauen als sonst.

Zum Start in den Frühling empfiehlt DEKRA Bikern, sich eine „Warmlaufphase“ zu gönnen, um sich nach der Winterpause wieder mit ihrer Maschine vertraut zu machen. Pflicht ist auch ein gründlicher Technikcheck, der insbesondere Bremsen, Bereifung und

Beleuchtung unter die Lupe nimmt. Ist dann noch die Sicherheitskleidung aus Kombi, Stiefeln, Nierengürtel, Handschuhen und Helm komplett, sind Mensch und Maschine fit für eine sichere Fahrt.

pr



Wir sind die Spezialisten für Ihr Fahrzeug. Mit Know-how von Bosch.

- Saab-Service
- Unfallinstandsetzung
Soforthilfe, Beratung,
Abwicklung
- Reifenservice +
Einlagerung
- HU + AU im Hause
- Alle Reparaturen
- Inspektionen
- Klimaanlage-Service

Kfz-Technik
Autohaus Schulz
seit 1978
Inh. Oliver Kopp
Sulzbacher Str. 43
65824 Schwalbach/Ts.
Tel. (0 61 96) 8 52 70
Fax (0 61 96) 84 83 41
Email: firma@autohaus-schulz.de

Th. Pfannmüller
AUTOLACKIEREREI GMBH

Unfallinstandsetzung • Einbrennlackierung • Spot- und Smartrepair
• www.car-lack.com •
Telefon (061 96) 7 36 17 • Mobil (01 73) 9 35 55 13
Am Unisys Park 3 • 65843 Sulzbach/Ts.

AutoSchäffen
—KFZ MEISTERBETRIEB—

Hauptstraße 119 • 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61

Reparaturen aller Fabrikate

- Inspektion - Service
- Elektrik, Klimatechnik
- Bremsen, Auspuff
- Unfallinstandsetzung
- AU-Abnahme und HU (durchgeführt durch externe Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation)

FSF GmbH
Fahrzeug Service Fay

Reifendienst & Fahrzeugpflege

NEU
in Schwalbach • Fahrzeug-Fay.de • Fahrzeug-Fay.de • Fahrzeug-Fay.de

Kontaktadressen:
Adolf-Damaschke-Straße 12
65824 Schwalbach
Tel.: 0 61 96 / 88 97 100
Fax: 0 61 96 / 88 97 200
info@fahrzeug-fay.de

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 08:00 - 17:00 Uhr
Samstag 08:00 - 13:00 Uhr
- oder nach Vereinbarung -

VERBOTEN GUT AUSSEHEND. DER BRANDNEUE NISSAN MICRA.

NISSAN
Innovation that excites

NISSAN MICRA Acenta
0.9 l/g-T, 66 kW (90 PS)
AB € 15.990,-

TRIFF DEINEN KOMPLIZEN. UND DIE ÜBLICHEN VERDÄCHTIGEN. AM 22.04. BEIM NISSAN UMSTEIGER-TAG.

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,5, außerorts 3,7, kombiniert 4,8; CO₂-Emissionen: kombiniert 107,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse: B. Abb. zeigen Sonderausstattungen.

Autohaus Hornbacher GmbH
Industriestr. 5 • 65779 Kelkheim
Tel.: 06195/70080
www.hornbacher.de

Einfach mal bis zu 70% sparen!

HP Instant Ink der automatische Tinten-Lieferservice. Jederzeit mit 2 Klicks kündbar.

Hauptsache
ihr habt Spaß.

69.-

HP Deskjet 3633 + Fotopapier Aio Ink

- Auflösung (Druckqualität): 4800 x 1200dpi
- Druckgeschwindigkeit s/w /Farbe: 8.5 Seiten/Min. / 6 Seiten/Min
- Scanauflösung: 1200 x 1200dpi
- 60-Blatt-Papierzuführung

Art. Nr.: 2025680

WLAN für kabelloses Drucken



115.-

HP OfficeJet Pro 6950 E-Aio Aio Ink

- Druckauflösung bis zu 4800x1200 dpi
- druckt bis zu 30 S./Min. Schwarz, 26 S./Min. Farbe
- Kosteneffizient durch 4 separate Tintenpatronen

Art. Nr.: 2166497

Duplexeinheit für
beidseitigen Druck



Ist Ihr Drucker bereits kompatibel zu Instant Ink?

Diese Drucker sind Instant Ink fähig: HP ENVY 4500 Serie • HP ENVY 4520 Serie • HP ENVY 5530 Serie • HP ENVY 5540 Serie • HP ENVY 5640 Serie • HP ENVY 7640 Serie • HP OfficeJet 3830 Serie • HP OfficeJet 4630 Serie • HP OfficeJet 4650 Serie • HP OfficeJet 5740 Serie • HP OfficeJet 6820 Serie • HP OfficeJet Pro 6830 Serie • HP OfficeJet Pro 6960 Serie • HP OfficeJet Pro 6970 Serie • HP OfficeJet Pro 8210 Serie • HP OfficeJet Pro 8610 Serie • HP OfficeJet Pro 8620 Serie • HP Deskjet 3630 Serie • HP Deskjet 3720 Serie



Komfort: Sie genießen den innovativen Lieferservice zu Ihnen nach Hause. Ihr Drucker informiert HP ganz von alleine über seinen Bedarf**.



Umwelt: Sie helfen die Umwelt durch geringe CO₂-Bilanz zu schützen**.



Kündigung: Keine Jahresgebühr – Sie können die Tarife jederzeit online ändern oder mit 2 Klicks kündigen.

Jetzt in Ihrem Media Markt beraten lassen oder weitere Informationen unter www.mediamarkt.de/hp-instant-ink einholen.

** lt. Herstellerangaben (www.hpinstantink.de)
Anbieter: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, 71034 Böblingen

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
 kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Media Markt®